



MonoEquip.com

Серий номер печи. _____

Код печи 149 150 153 156 158 159

Серийный номер конденсационной системы. _____ (если установлена)

В случае необходимости предоставьте данные цифры.



ПЕЧИ модели Bx ECOTOUCH CONTROL

Эксплуатация и уход за печью и конденсационной системой (если установлена)

Неверное следование указаниям, описанным в данной инструкции по эксплуатации, чистке и уходу, может повлиять на гарантию данной печи.



ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Настоящим мы заявляем, что данная машина соответствует основным требованиям по охране здоровья и безопасности, приведенным в следующих документах:

- Директива о безопасности машин и оборудования 2006/42/ЕС
- Директива по низковольтному оборудованию 2014/35/ЕС
- Требования Директивы по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, включая стандарты
 - o EN 55014-1:2017/A11:2020
 - o EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- Применимые стандарты общей безопасности оборудования и переработки пищевых продуктов
- Материалы и изделия, предназначенные для контакта с пищевыми продуктами — Регламент (ЕС) № 1935/2004
- Надлежащая производственная практика для материалов, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами — Регламент (ЕС) № 2023/2006

Подписано			
Крейг Петербридж — менеджер по качеству			
Дата			
FG-код машины		Серийный номер машины	

Комплект технической документации данной машины хранится по следующему адресу:

MONO EQUIPMENT
Queensway,
Swansea West Industrial Park,
Swansea
SA5 4EB
UK

MONO EQUIPMENT — коммерческое наименование **AFE GROUP Ltd**
Зарегистрирована в Англии с номером 3872673 Идентификационный номер плательщика НДС
923428136

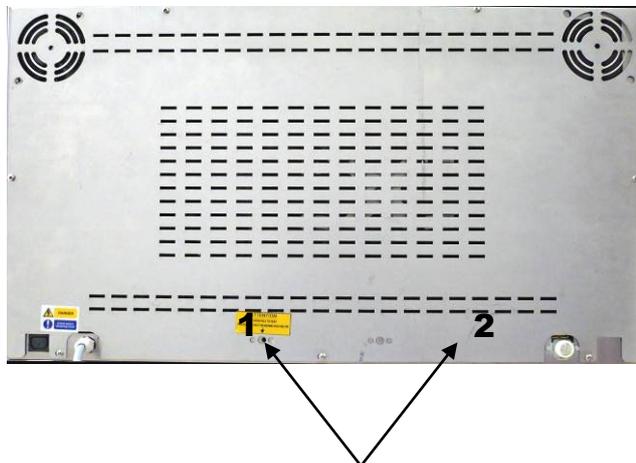
Юридический адрес:
Unit 35, Bryggen Road,
North Lynn Industrial Estate,

QD 001

Датировано 22.07.2022

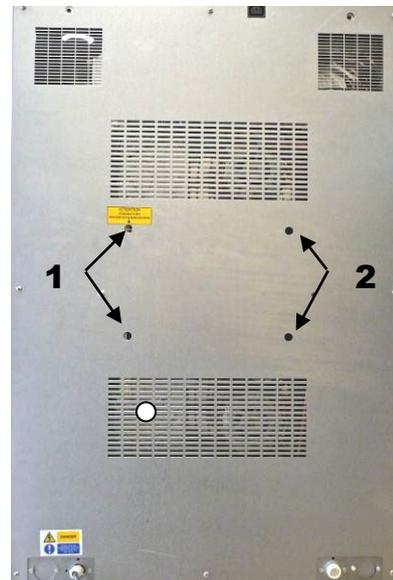
ВНИМАНИЕ

ЕСЛИ ПЕЧЬ НЕ НАГРЕВАЕТСЯ ПРИ ПЕРВОМ ПОДКЛЮЧЕНИИ К СЕТИ ИЛИ В ЛЮБОЕ ДРУГОЕ ВРЕМЯ, НАЖМИТЕ НА КНОПКУ ПЕРЕЗАГРУЗКИ (RESET), КОТОРАЯ РАСПОЛОЖЕНА НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ (НЕ ОТКРЫВАЙТЕ САМУ ПАНЕЛЬ)



**ПЕЧЬ 4 TRAY (на 4 противня)
РАСПОЛОЖЕНИЕ ОТВЕРСТИЙ
ПЕРЕЗАГРУЗКИ**

*ОТВЕРСТИЕ МОЖЕТ БЫТЬ НА ПОЗИЦИИ 1 ИЛИ 2 В
ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ ПЕЧИ*



**ПЕЧЬ 10 TRAY
РАСПОЛОЖЕНИЕ ОТВЕРСТИЙ
ПЕРЕЗАГРУЗКИ**

*ОТВЕРСТИЕ МОЖЕТ БЫТЬ НА ПОЗИЦИИ
1 ИЛИ 2, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ
МОДЕЛИ ПЕЧИ*

ВИД ПЕЧИ СЗАДИ

ЕСЛИ ЭТО НЕ ПОМОГАЕТ ИСПРАВИТЬ СИТУАЦИЮ, СВЯЖИТЕСЬ СО СВОИМ ПОСТАВЩИКОМ

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Следующие символы безопасности используются в данной документации по продукту. Перед использованием нового оборудования внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и обратите особое внимание на информацию, отмеченную следующими символами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смерти или серьезной травме.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к поражению электрическим током.



ВНИМАНИЕ

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к травме легкой или средней тяжести.



Электробезопасность и рекомендации по дополнительной электрической защите

Предприятия и зоны общественного питания — это рабочие пространства, где электроприборы зачастую расположены вблизи жидкостей, они могут работать во влажных производственных условиях или в тех местах, где очевидны ограничения для перемещения, установки и обслуживания оборудования.

Установка и периодическая проверка оборудования должна выполняться только обученным, компетентным и квалифицированным электриком, оно должно подключаться к правильному источнику питания, соответствующему нагрузке, указанной на этикетке с данными электрооборудования.

Монтаж электрооборудования и подключений должен соответствовать требованиям местных норм по монтажу электропроводки и всех правил техники безопасности.

Мы рекомендуем

- Дополнить электрическую защиту устройством защитного отключения (УЗО).
- Стационарные электроприборы также должны быть оборудованы локальным и легко доступным выключателем-разъединителем для отключения и безопасной изоляции. Выключатель-разъединитель должен соответствовать техническим требованиям стандарта МЭК 60947.

Также обращаем ваше внимание на следующие требования:

BS 7671:2018 – Руководство 8 – 8.13: Другие места повышенной угрозы производственной безопасности

Признается, что могут существовать места повышенного риска поражения электрическим током, отличные от тех, которые рассматриваются в требованиях стандарта BS 7671, части 7. Примерами подобных мест могут быть прачечные, где стиральные и сушильные машины находятся в непосредственной близости от источников воды, а также предприятия общественного питания с блоками из нержавеющей стали, где также может присутствовать вода. В тех случаях, когда учитываются вероятные дополнительные риски и проектировщик установки решает, что монтаж или место размещения оборудования потребуют дополнительных защитных мер, доступны следующие варианты:

- автоматическое отключение питания (ADS) с помощью устройства защитного отключения, обладающего остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА;
- дополнительное защитное эквипотенциальное соединение; а также
- сокращение максимального полного времени от момента возникновения до отключения КЗ.

Решение о предоставлении УЗО и установке дополнительного соединения должно приниматься назначенным электромонтажником или подрядчиком по электромонтажу принимающей организации и выполняться квалифицированным и компетентным электриком в строгом соответствии с требованиями Регламентов 419.2 и 544.2.



Предупреждение!

- Электропитание этой машины должно быть защищено Тип А УЗО на 30 мА.
-

СОДЕРЖАНИЕ

PAGE

ЧАСТЬ 1.0	Введение	6
ЧАСТЬ 2.0	Характеристики	7
ЧАСТЬ 3.0	Безопасность	8
ЧАСТЬ 4.0	Установка	9
ЧАСТЬ 5.0	Изоляция	10
ЧАСТЬ 6.0	Ежедневная / еженедельная чистка	11
ЧАСТЬ 7.0	Идеальные условия эксплуатации	13

PART 8.0	УПРАВЛЕНИЕ СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ	14
	Основные действия	15
8-1.0	Выпечка с помощью меню «Избранное»	16
8-2.0	Выпечка в ручном режиме	19
8-3.0	Выпечка с помощью программ	22
8-4.0	Меню «Мульти-выпечка»	25
8-5.0	Создание программы	27
8-6.0	7-дневный таймер	33
8-7.0	Настройки	34
	Время и дата	35
	Настройки – основной уровень	36
	Объяснение настроек – Основной уровень	37
	Настройки – Высокий уровень	38
	Объяснение настроек – Высокий уровень	39
	Секретные коды по умолчанию	40
8-8.0	Использование USB порта	41
8-9.0	Диагностика	44

PART 9.0	Уход	45
PART 10.0	Уход за паровой системой	45
PART 11.0	Замена лампы	45
PART 12.0	Запасные части	46

PART 13.0	КОНДЕНСАЦИОННАЯ СИСТЕМА	80
------------------	--------------------------------	-----------

MONO Контактная информация	95
-----------------------------------	-----------

1.0 ВВЕДЕНИЕ

- Соединив чистый промышленный дизайн и последние технологии, **печи MONO Vx** спроектированы специально для использования стандартных противней в хлебопекарной промышленности.
- Печи выполнены из нержавеющей стали, а некоторые оснащены выдвижными тележками для противней, чтобы их проще было мыть.
- Небольшие модели сделаны таким образом, чтобы их можно было устанавливать одну на другую. Таким образом, ваш бизнес может развиваться без расширения производственных площадей.
- Высокоскоростные вентиляторы, элементы и паровая система создают эффективную циркуляцию воздуха, что способствует качественной выпечке большого ассортимента продуктов.
- Дверцы оснащены двойным стеклом, чтобы увеличить эффективность печей с хорошо изолированными камерами выпекания.
- Печи предлагаются с LCD сенсорным экраном для лёгкого и удобного управления. В базовых настройках также доступна функция голосового сообщения, например, такая как «Выпечка завершена».



Печь Vx 4-TRAY



Печь Vx 10-TRAY

- Модель Vx 10-tray предлагается с камерой из нержавеющей стали на 10 противней с блокируемыми колёсиками.



КОНДЕНСАЦИОННАЯ СИСТЕМА



- Конденсационная система может быть установлена на любую печь модели Vx. С помощью термостатического контроля она может быть настроена таким образом, что можно будет работать при любой температуре окружающей среды.

2.0 ХАРАКТЕРИСТИКИ

	ПЕЧЬ 4/5			ПЕЧЬ 10 TRAY	
	FG159	FG153	FG158	FG150	FG149
Размер противня	18"х30"	40х60	60х40	18"х30"	40х60
Высота	525 мм	525 мм	570 мм	1170 мм	1170 мм
Высота печи с камерой				1870 мм	1870 мм
Ширина	840 мм	780 мм	1000 мм	840 мм	780 мм
Глубина – дверь закрыта	1269 мм	1103 мм	890 мм	1309 мм	1109 мм
Глубина – дверь открыта	1828 мм	1610 мм	1610 мм	1870 мм	1609 мм
Вес (кг)	165	115	110	290	250

МОЩНОСТЬ

Печи 4/5 TRAY - 240В. 1 фаза, 50 Гц
415В. 3 фазы, + нулевая точка + заземление, 50 Гц

Печи 10 TRAY - 415В. 3 фазы, + нулевая точка + заземление, 50 Гц



Питание к этой машине должно быть защищено Тип А УЗО 30 мА.

ВОДА

Поставляется с одно метровой трубкой – 3/4" B.S.P. с обоих концов.

ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ 2 бар – 4 бар

Бытовое давление воды обычно попадает в эти пределы.

Устройство кондиционирования рекомендуется.

Установка отвода не требуется (в случае, когда конденсационная система не установлена).

3.0 БЕЗОПАСНОСТЬ

В интересах безопасности и эффективного использования печи, необходимо, чтобы данное руководство было доступно оператору ещё до начала работы с печью. При работе с печью, всегда должны соблюдаться ниже перечисленные пункты.

1. Печь предназначена для выпечки только хлеба и кондитерских изделий. НЕ используйте её для других продуктов без консультации специалистов **MONO**.



2. Дайте печи остыть после работы перед тем как начать её чистить.



3. Все работы по ремонту или замене электрических частей должны проводиться специалистами; даже при этом, нельзя открывать электрическую панель, пока печь не будет полностью отключена от подачи тока.

4. Все подключения к печи должны быть сделаны в соответствии с требованиями страны, в которой производится установка.



5. Во время работы печи (и некоторое время после неё), **нежелательно дотрагиваться до окна печи или прилегающих частей из-за высокого уровня тепла, находящегося внутри.**

6. Управлять печью нужно строго в соответствии как указано в данном руководстве.

7. Только произведённые запчасти **MONO** можно использовать в данных печах.

8. Нельзя изменять конструкции печи.

9. Владелец печи должен инструктировать персонал о всех данных пунктах по безопасной работе с печью. **Данные указания всегда должны находиться в зоне расположения печи.**

10. Чтобы избежать дробления стекла на дверцах – **НЕ ЧИСТИТЕ СТЕКЛО КОГДА ОНО ГОРЯЧЕЕ.**

11. Потребители, работающие с печами ВХ в зоне жёсткой воды должны обеспечить эффективную работу устройства смягчения воды при подаче воды к оборудованию.



12. Всегда используйте рукавицы, когда достаёте и ставите во внутрь печи продукты.

ВНИМАНИЕ



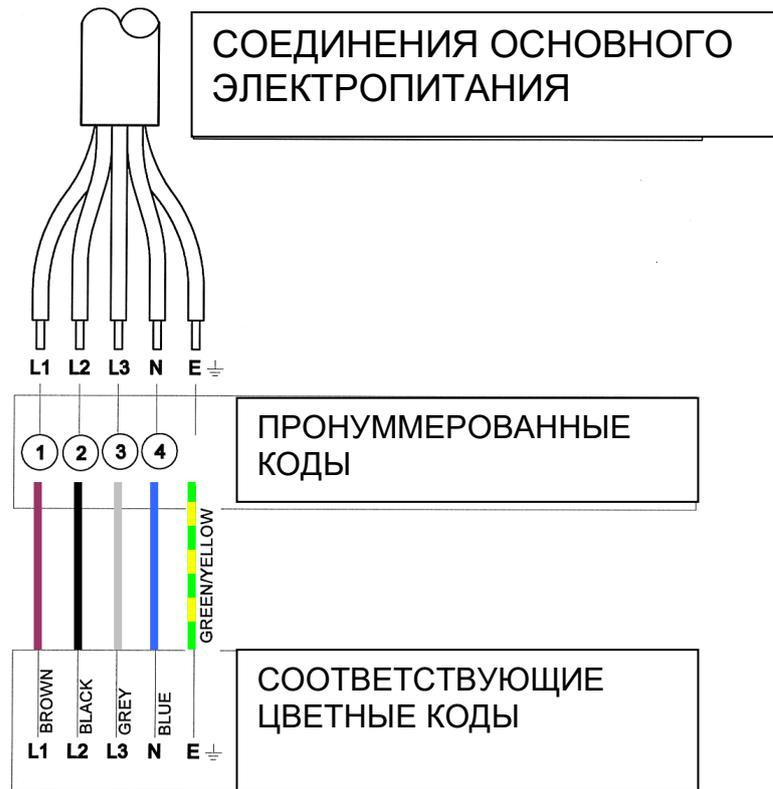
НЕ НАКРЫВАЙТЕ ВОЗДУХООТВОД

4.0 УСТАНОВКА



Питание к этой машине должно быть защищено УЗО 30 мА.

1. Печь должна быть подключена к стенному изолятору (разъединителю / разделителю).



2. Полная ответственность за обеспечение хорошей вентиляции и среды, в которой вода не будет конденсироваться вокруг печи, лежит на потребителе. Необходимо обеспечить пространство в 50 мм с каждой из сторон и задней части печи. Труба вентиляции должна быть изолирована.
3. Если выбрана печь с паром, то при подключении к подаче воды, убедитесь, что из всех трубок убраны инородные тела, такие как следы от сварки и т.п. Потребители, работающие в зоне жёсткой воды должны обеспечить эффективную работу устройства смягчения воды. Ответственность за правильную установку подачи воды к печи и её функционирование лежит на потребителе.
4. В целях гигиены, мы настоятельно рекомендуем перед первым использованием печи протереть всё внутри с помощью влажной тёплой тряпки. Несмотря на то, что при сборке и подготовке оборудования соблюдается наивысшая степень осторожности, всегда есть вероятность, что осталось какое-то загрязнение, от которого нужно избавиться до первой выпечки.
5. Убедитесь, что блокирующие колёсики на металлической камере (если установлена), заблокированы в нужной позиции.

ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

Температура окружающей среды для электрических/электронных деталей, таких как, электромагнитные переключатели, предохранители, двигатели и т.п., должна быть **не выше 40°C (115°F)**.

Производители данных и других электрических компонентов предупреждают, что температура выше 40 градусов влияет на функциональность изделия и любые предоставленные гарантии теряют свою силу. Например, моторы при превышении данной температуры не достаточно охлаждаются, пускатель ухудшается, и электронные компоненты перестают работать. Обеспечить правильную, хорошую вентиляцию – это ответственность потребителя. Если любой из компонентов будет использоваться в среде, превышающей 40°C (115°F), то гарантия поставщика, а также гарантия MONO, теряют свою силу.

5.0 ИЗОЛЯЦИЯ

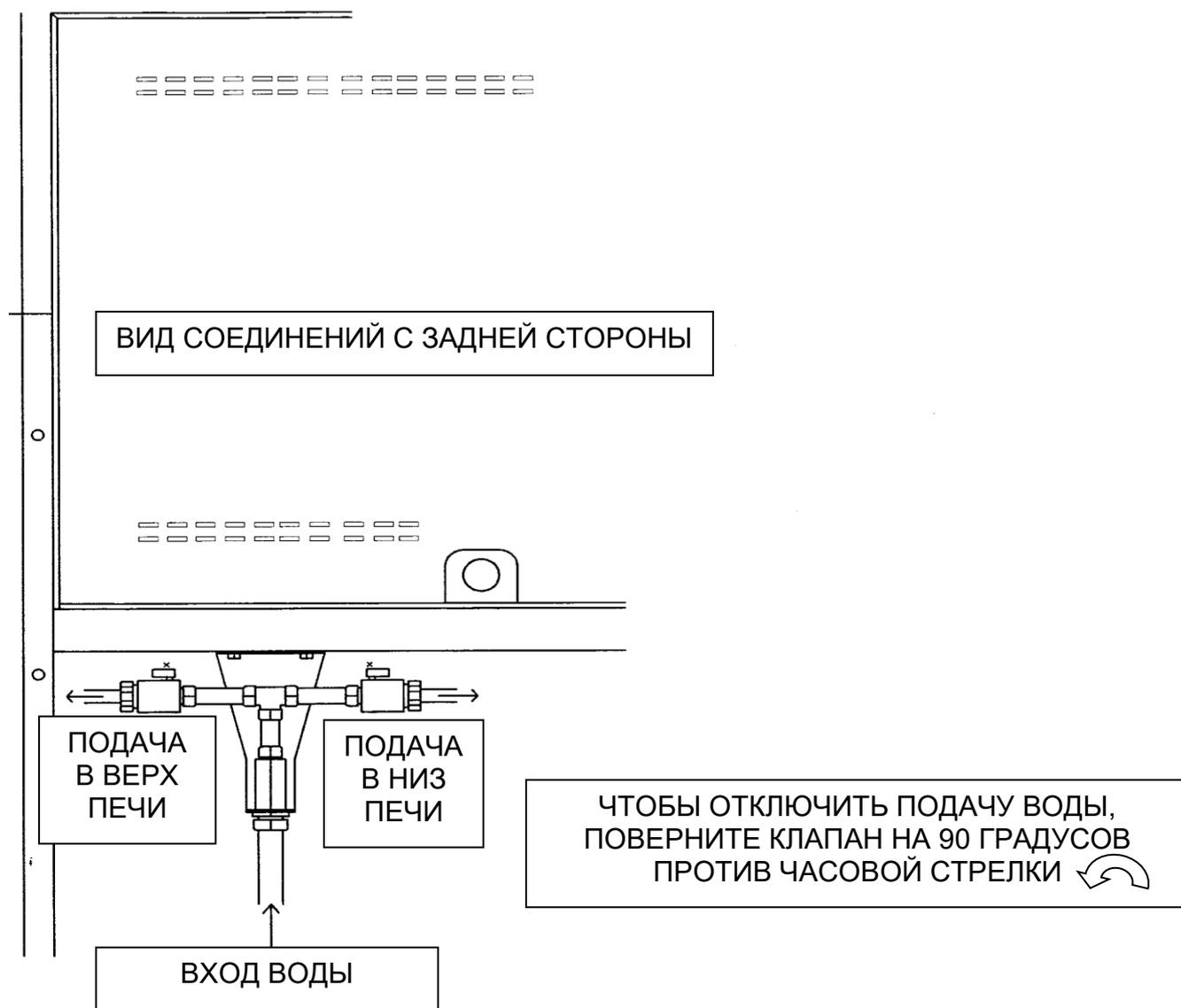
ПОДАЧА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Необходимо остановить печь, отключить электричество от изолятора на стене.

ПОДАЧА ВОДЫ

Для печей, установленных друг на друга, подача воды может быть отключена путём перекрытия клапанов подачи (см. схему).

Для других печей подача воды может быть отключена с помощью ближайшей точки перекрытия подачи.



6.0 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЧИСТКЕ

ЕЖЕДНЕВНАЯ



ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ПЕЧИ ОТКЛЮЧИТЕ ЕЁ ОТ ПОДАЧИ ЭНЕРГИИ И ДАЙТЕ ОСТАТЬСЯ ПОСЛЕ РАБОТЫ

- Оборудование должно чиститься ежедневно используя жидкость, не содержащую хлорки.
- Сметите любые остатки (после того, как печь остыла) с противней и достаньте их для чистки.
- Протрите печь со всех сторон.
- Протрите печь влажной тряпкой, которую смочите горячей водой и моющим средством.

ВАЖНО:

БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ, ЧТОБЫ ВОДА НЕ ПОПАЛА НА ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ ДОСТУПА



НЕ УБИРАЙТЕ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ.
ЭТО ДАЁТ ДОСТУП К ВЕНТИЛЯТОРУ, ЧТО ЯВЛЯЕТСЯ НЕБЕЗОПАСНЫМ И МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ



ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ПЕЧИ ОТКЛЮЧИТЕ ЕЁ ОТ ПОДАЧИ ЭНЕРГИИ И ДАЙТЕ ОСТАТЬСЯ ПОСЛЕ РАБОТЫ

Сначала проведите ежедневную чистку, затем:

- Почистите все подгоревшие остатки с помощью средства для чистки печи, соблюдая инструкции по очистке. Проследите, чтобы чистящее средство не попало на панель управления.
- Почистите колёсики тележки (если установлена), с помощью моющего средства с горячей водой и нейлоновой щётки.

В печах используются противни размером 60x40 см (FG156 2 противня / FG158 4 противня)

Откройте дверцу печи и достаньте внутреннюю раму из печи.

(поднимите и откройте каркас).

Это даст вам доступ к скрытым местам печи, которые могут быть протёрты тряпкой.

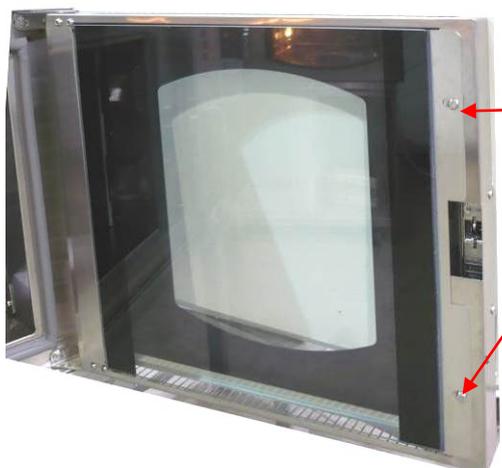
Протрите и почистите сам каркас влажной тряпкой. Затем поставьте его обратно.

Печи на 4 противня (4 tray)

Стекло внутренней дверцы закреплено для того, чтобы можно было чистить внешние поверхности.

Чтобы открыть, открутите два болта, как показано на рисунке ниже.

Внутренняя поверхность дверного стекла может быть почищена с помощью средства для очистки стёкол.



Раскрутите данные болты, чтобы достать внутреннее стекло для чистки

7.0 ИДЕАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Размеры помещения должны позволять открыть полностью дверцы печи, для того, чтобы туда можно было легко поместить и забрать продукты при этом, не дотронуться до горячих деталей печи.
- Тележка быть такой, чтобы приготовленная продукция безопасно могла остыть.
- Рукавицы для печи должны быть всё время доступны, возле печи.
- Полная ответственность за обеспечение хорошей вентиляции и среды, в которой вода не будет конденсироваться вокруг печи, лежит на потребителе. Необходимо обеспечить пространство в 50 мм с каждой из сторон и задней части печи.
- Вытяжка, установленная над печами MONO, должна быть изолирована.

ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

Температура окружающей среды для электрических/электронных деталей, таких как, электромагнитные переключатели, предохранители, двигатели и т.п., должна быть **не выше 40°C (115° F)**.

Производители данных и других электрических компонентов предупреждают, что температура свыше 40 градусов влияет на функциональность изделия и любые предоставленные гарантии теряют свою силу. Например, моторы при превышении данной температуры не достаточно охлаждаются, пускатель ухудшается, и электронные компоненты перестают работать. Обеспечить правильную, хорошую вентиляцию – это ответственность потребителя. Если любой из компонентов будет использоваться в среде, превышающей 40°C (115°F), то гарантия производителя, а также гарантия MONO, теряют свою силу.



Раздел 8

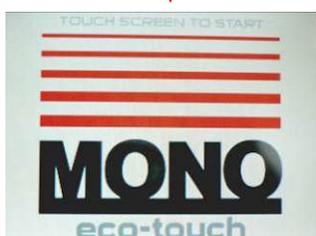
РУКОВОДСТВО ПО РАБОТЕ НА СЕНСОРНОМ ЭКРАНЕ УПРАВЛЕНИЯ

ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

ВСЕ ДЕЙСТВИЯ ПРОИЗВОДЯТСЯ ПУТЁМ КАСАНИЯ ОПРЕДЕЛЁННЫХ ОБЛАСТЕЙ НА ЭКРАНЕ, КОТОРЫЕ ПЕРЕВОДЯТ ВАС В ПОСЛЕДУЮЩЕЕ МЕНЮ.

НЕ ПРИЛАГАЙТЕ МНОГО СИЛЫ ПРИ КАСАНИИ.
(ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ЭКРАНА МОЖЕТ БЫТЬ НАСТРОЕНА В СООТВЕТСТВУЮЩЕМ МЕНЮ)

КОСНИТЕСЬ ЭКРАНА
НА ТОМ ЗНАЧКЕ,
КОТОРЫЙ ВЫ ХОТИТЕ
ЗАПУСТИТЬ



РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ
ПЕЧЬ ОТКЛЮЧАЕТСЯ.
НАЖМИТЕ НА ЭКРАН, ЧТОБЫ
ЗАЙТИ ОПЯТЬ В МЕНЮ.



СПЯЩИЙ РЕЖИМ (СОН)
ПЕЧЬ ОСТАЁТСЯ НАГРЕТОЙ ДО
100С И ВНОВЬ НАГРЕВАЕТСЯ
ДО ТЕМПЕРАТУРЫ ПОСЛЕДНЕЙ
ПРОГРАММЫ ПРИ НАЖАТИИ НА
ЭКРАН. ПОСЛЕ ЭТОГО
ПОЯВЛЯЕТСЯ МЕНЮ ОПЦИЙ

8 -1.0 ВЫПЕЧКА С ПОМОЩЬЮ МЕНЮ «ИЗБРАННОЕ»

ЧТОБЫ ВОЙТИ В МЕНЮ, НАЖМИТЕ НА ЗНАЧЁК «ИЗБРАННОЕ»

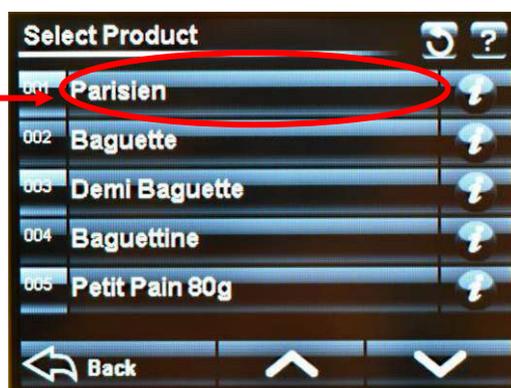
1



ВЫБОР ОПЦИЙ

НАЖМИТЕ НА НАЗВАНИЕ НЕОБХОДИМОГО ПРОДУКТА

2



МЕНЮ ВЫБОРА ПРОДУКТА

НАЖМИТЕ «ПОЛНАЯ ЗАГРУЗКА» ИЛИ «ЗАГРУЗКА НАПОЛОВИНУ»

3



ВЫБОР ТИПА ЗАГРУЗКИ

ДЛЯ ВОЗВРАТА В ПРЕДЫДУЩЕЕ МЕНЮ НАЖМИТЕ «НАЗАД» В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ

ЕСЛИ ПЕЧЬ ЕЩЁ НЕ НАГРЕЛАСЬ ДО НУЖНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ, ТО ЭТО БУДЕТ ПОКАЗАНО НА ЭКРАНЕ.

ДОЖДИТЕСЬ, ПОКА ПЕЧЬ ДОЙДЁТ ДО НЕОБХОДИМОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

ЕСЛИ ЖЕ В ПЕЧИ ТЕМПЕРАТУРА ВЫШЕ ЗАДАННОЙ, ТО НА ЭКРАНЕ ПОЯВИТСЯ СООБЩЕНИЕ С ПРОСЬБОЙ ОТКРЫТЬ ДВЕРЦУ ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ.



ЭКРАН НАГРЕВА

КОГДА ПЕЧЬ ДОСТИГЛА НЕОБХОДИМОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ, НА ЭКРАНЕ ПОЯВИТСЯ СООБЩЕНИЕ «ГОТОВ».

1. ОТКРОЙТЕ ДВЕРЦУ И ЗАГРУЗИТЕ ПРОДУКТ.
2. ПЛОТНО ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЦУ.
3. НАЖМИТЕ «СТАРТ»

РЕКОМЕНДАЦИЯ

ЧТОБЫ ПЕЧЬ ОСТАВАЛАСЬ ПРИ НУЖНОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ, ПОСТАРАЙТЕСЬ НЕ ОТКРЫВАТЬ ДВЕРЦУ ЧАЩЕ, ЧЕМ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ

4



ЭКРАН ГОТОВНОСТИ

ЭКРАН ВО ВРЕМЯ ВЫПЕЧКИ

ТАК ЭКРАН БУДЕТ ВЫГЛЯДИТЬ ВО ВРЕМЯ ПРОЦЕССА ВЫПЕЧКИ

УСТАНОВЛЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА

ШКАЛА ТЕМПЕРАТУРЫ

ШКАЛА ВРЕМЕННОГО ПРОГРЕССА

ПРИМЕЧАНИЕ

Текущая температура будет то выше, то ниже установленной. Это следствие нагрева и охлаждения печи. Это не поломка.

ЭТАП ВЫПЕЧКИ (КОГДА ИСПОЛЬЗУЕТСЯ)

ТЕМПЕРАТУРА ПЕЧИ В ДАННЫЙ МОМЕНТ



ОСТАВШЕЕСЯ ВРЕМЯ ВЫПЕЧКИ

ЭКРАН ЗАВЕРШЕНИЯ ВЫПЕЧКИ

В КОНЦЕ ВЫПЕЧКИ ПРОЗВУЧИТ СИГНАЛ И ПОЯВИТСЯ МОРГАЮЩАЯ НАДПСЬ «ЗАВЕРШЕНО». НАЖМИТЕ «СТОП» И ОТКРОЙТЕ ДВЕРЦУ, ЧТОБЫ ДОСТАТЬ ПРОДУКТ.

ЧТОБЫ ПРОДОЛЖИТЬ ВЫПЕЧКУ ЕЩЁ НА ОПРЕДЕЛЁННОЕ ВРЕМЯ, МОЖЕТЕ НАЖАТЬ КНОПКУ "+ 10 МИН".
(ДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ МОЖНО БУДЕТ ИЗМЕНИТЬ В НАСТРОЙКАХ)

5



НАЖАТИЕ КНОПКИ «ПРОСМОТР» ВО ВРЕМЯ ВЫПЕЧКИ

НАЖИМАЯ КЛАВИШУ «ПРОСМ.» ВО ВРЕМЯ ВЫПЕЧКИ, ВЫ УВИДИТЕ ИНФОРМАЦИЮ О НАСТРОЙКАХ ТОЙ ПРОГРАММЫ ВЫПЕЧКИ, КОТОРАЯ ЗАПУЩЕНА. НАЖМИТЕ «ОТМЕНА» ЧТОБЫ ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕМУ ЭКРАНУ.



ЭКРАН ПРОСМОТРА

8 - 2.0 ВЫПЕЧКА В РУЧНОМ РЕЖИМЕ

НАЖМИТЕ, ЧТОБЫ
ОТКРЫТЬ МЕНЮ
РУЧНОГО
УПРАВЛЕНИЯ

1



ВЫБОР ОПЦИЙ

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ВЫПЕЧКИ И ТЕМПЕРАТУРЫ



ЭКРАН ВЫПЕЧКИ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ

УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ВЫПЕЧКИ

2

НАЖМИТЕ НА ТЕМПЕРАТУРУ НА
ЭКРАНЕ, ЧТОБЫ АКТИВИРОВАТЬ
КЛАВИАТУРУ. ВВЕДИТЕ НЕОБХОДИМОЕ
ЗНАЧЕНИЕ И НАЖМИТЕ «ГОТОВО»



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ВЫПЕЧКИ

3

НАЖМИТЕ НА ВРЕМЯ НА ЭКРАНЕ,
ЧТОБЫ АКТИВИРОВАТЬ КЛАВИАТУРУ.
ВВЕДИТЕ НЕОБХОДИМОЕ ЗНАЧЕНИЕ И
НАЖМИТЕ «ГОТОВО»



ПРИМЕЧАНИЕ:

ВРЕМЯ НЕ ДОЛЖНО УСТАНОВЛИВАТЬСЯ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ (ТОЛЬКО ТЕМПЕРАТУРА). КОГДА НАЖИМАЕТЕ КНОПКУ «СТАРТ», ТО ОТСЧЁТ ВРЕМЕНИ НАЧИНАЕТ ИДТИ ВПЕРЕД, А НЕ НАЗАД. НАЖМИТЕ «СТОП», ЧТОБЫ ЗАВЕРШИТЬ ВЫПЕЧКУ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРА И ВЕНТИЛЯЦИИ (ЕСЛИ НЕОБХОДИМО)

ПАР

4

НАЖМИТЕ И УДЕРЖИВАЙТЕ ЗНАЧЕНИЕ ВРЕМЕНИ (СЕКУНДЫ) ДО НЕОБХОДИМОГО ЗНАЧЕНИЯ. (ЭТО МОЖНО ДЕЛАТЬ КАК ДО, ТАК И ВО ВРЕМЯ ВЫПЕЧКИ)

ВЕНТИЛЯЦИЯ

5

НАЖМИТЕ, ЧТОБЫ ОТКРЫТЬ ВЕНТИЛЯЦИЮ (ЗНАЧЁК СТАНЕТ ЗЕЛЁНЫМ)
НАЖМИТЕ, ЧТОБЫ ПЕРЕКРЫТЬ ВЕНТИЛЯЦИЮ (ЗНАЧЁК СТАНЕТ КРАСНЫМ)



ОТМЕНА

НАЖМИТЕ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ, ЧТОБЫ ВЕРНУТЬСЯ В МЕНЮ НАСТРОЕК.

ВЫПЕЧКА В РУЧНОМ РЕЖИМЕ.
ЭКРАН 2

СТАРТ

6

НАЖМИТЕ «СТАРТ», ЧТОБЫ НАЧАТЬ ВЫПЕЧКУ



НАЖМИТЕ «СТОП» КОГДА ЗВУЧИТ СИГНАЛ ОБ ОКОНЧАНИИ ВЫПЕЧКИ ИЛИ КОГДА НЕ УСТАНОВЛЕНО ВРЕМЯ ВЫПЕЧКИ.

7

СОХРАНЕНИЕ ПРОГРАММЫ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ



ВЫПЕЧКА В РУЧНОМ РЕЖИМЕ.
ЭКРАН 3

СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЕК

ЕСЛИ ПРИ ЗАПУСКЕ ВЫПЕЧКИ НЕ БЫЛО ВЫБРАНО ВРЕМЯ, ТО ПРИ НАЖАТИИ «СТОП», НА ЭКРАНЕ ПОЯВИТСЯ КНОПКА «СОХР.». ЕСЛИ НА НЕЁ НАЖАТЬ, ТО ПОЯВИТСЯ МЕНЮ ОПЦИЙ.

7

НАЖМИТЕ «ДОБАВИТЬ В ИЗБРАННОЕ» ИЛИ «СОХРАНИТЬ КАК...»



ИСПОЛЬЗУЙТЕ КЛАВИАТУРУ ДЛЯ ВВОДА НАЗВАНИЯ, ЗАТЕМ НАЖМИТЕ «СОХР.»



ПРИМЕЧАНИЕ: В ручном режиме может быть сохранено только одно значение пара или вентиляции.

8 - 3.0 ВЫПЕЧКА С ПОМОЩЬЮ ПРОГРАММ

ПРИМЕЧАНИЕ : ЗДЕСЬ УКАЗАНЫ 2 ВЕРСИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. В МЕНЮ ВЫ МОЖЕТЕ УВИДЕТЬ 2 ВАРИАНТА:

1. ВЫБОР КАТЕГОРИИ ПРОДУКТА С ПОМОЩЬЮ РИСУНКОВ
2. ВЕРСИЯ МЕНЮ, КОТОРАЯ ОТОБРАЖАЕТ НОМЕРА ПРОГРАММ.

НАЖМИТЕ, ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ «КАТЕГОРИЯ» ИЛИ ОКНО «ПРОГРАММЫ»



ВЫБОР ОПЦИЙ

ЭКРАН ВЫБОРА КАТЕГОРИИ

ЭКРАН ВЫБОРА ПРОГРАММЫ

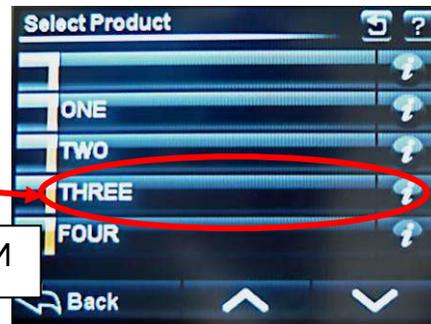
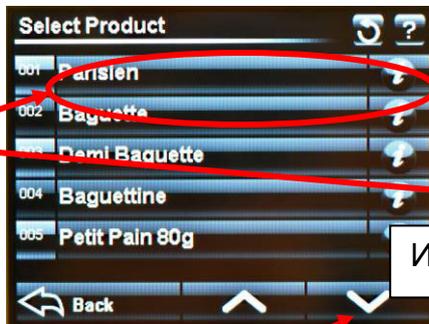
НАЖМИТЕ НА ТИП ПРОДУКТА ИЛИ ДИАПАЗОН НЕОБХОДИМЫХ ПРОГРАММ. НАЖАВ НА СТРЕЛКУ, ОТКРОЕТЕ ОСТАЛЬНЫЕ ОКНА ВЫБОРА



ИЛИ

ЕЩЁ КАТЕГОРИИ

НАЖМИТЕ НА НАЗВАНИЕ ЛИБО НОМЕР НЕОБХОДИМОГО ПРОДУКТА



ИЛИ

ЕЩЁ ПРОДУКТЫ (ЕСЛИ ЕСТЬ)

МЕНЮ ВЫБОРА ПРОДУКТА

НАЖМИТЕ «ПОЛНАЯ ЗАГРУЗКА» ИЛИ «ЗАГРУЗКА НАПОЛОВИНУ»



ВЫБОР ТИПА ЗАГРУЗКИ

НАЖМИТЕ НА КНОПКУ «НАЗАД» В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ, ЧТОБЫ ПЕРЕЙТИ К ПРЕДЫДУЩЕМУ МЕНЮ

ЕЛИ ПЕЧЬ ЕЩЁ НЕ НАГРЕЛАСЬ, ТО
ВЫСВЕТИТСЯ
СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ЭКРАН.

**ПОДОЖДИТЕ, ПОКА ОНА
НАГРЕЕТСЯ ДО ЗАДАННОЙ
ТЕМПЕРАТУРЫ**

ЕСЛИ ПЕЧЬ БУДЕТ НАГРЕТА БОЛЬШЕ,
ЧЕМ НУЖНО,
ТО ПОЯВИТСЯ СООБЩЕНИЕ С ПРОСЬБОЙ
ОТКРЫТЬ ДВЕРЦЫ, ЧТОБЫ ОХЛАДИТЬ ПЕЧЬ.



ЭКРАН НАГРЕВА

КОГДА ПЕЧЬ ДОСТИГАЕТ
НЕОБХОДИМОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ,
ПОЯВЛЯЕТСЯ ЭКРАН ГОТОВНОСТИ.

1. ОТКРОЙТЕ ДВЕРЦУ И ЗАГРУЗИТЕ ПРОДУКТ.
2. ПЛОТНО ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЦУ.
3. НАЖМИТЕ «СТАРТ»

РЕКОМЕНДАЦИЯ

*ЧТОБЫ ПЕЧЬ ОСТАВАЛАСЬ ПРИ
НУЖНОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ,
ПОСТАРАЙТЕСЬ НЕ ОТКРЫВАТЬ
ДВЕРЦУ ЧАЩЕ, ЧЕМ ЭТО
ТРЕБУЕТСЯ*

5



ЭКРАН ГОТОВНОСТИ

**ТАК ЭКРАН БУДЕТ ВЫГЛЯДЕТЬ ВО
ВРЕМЯ ПРОЦЕССА ВЫПЕЧКИ**

ЭТАП ВЫПЕЧКИ
(КОГДА
ИСПОЛЬЗУЕТСЯ)

ТЕМПЕРАТУРА ПЕЧИ
В ДАННЫЙ МОМЕНТ

УСТАНОВЛЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА

ШКАЛА ТЕМПЕРАТУРЫ

ШКАЛА ВРЕМЕННОГО ПРОГРЕССА

ПРИМЕЧАНИЕ

Текущая температура будет то выше, то ниже установленной. Это следствие нагрева и охлаждения печи. Это не поломка.



ОСТАВШЕЕСЯ
ВРЕМЯ ВЫПЕЧКИ

ЭКРАН ЗАВЕРШЕНИЯ ВЫПЕЧКИ



6

В КОНЦЕ ВЫПЕЧКИ ПРОЗВУЧИТ СИГНАЛ И ПОЯВИТСЯ МОРГАЮЩАЯ НАДПИСЬ «ЗАВЕРШЕНО». НАЖМИТЕ «СТОП» И ОТКРОЙТЕ ДВЕРЦУ, ЧТОБЫ ДОСТАТЬ ПРОДУКТ.

ЧТОБЫ ПРОДОЛЖИТЬ ВЫПЕЧКУ ЕЩЁ НА ОПРЕДЕЛЁННОЕ ВРЕМЯ, МОЖЕТЕ НАЖАТЬ КНОПКУ "+ 10 МИН". (ДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ МОЖНО БУДЕТ ИЗМЕНИТЬ В НАСТРОЙКАХ)

НАЖАТИЕ КНОПКИ «ПРОСМОТР» ВО ВРЕМЯ ВЫПЕЧКИ



НАЖИМАЯ КЛАВИШУ «ПРОСМ.» ВО ВРЕМЯ ВЫПЕЧКИ, ВЫ УВИДИТЕ ИНФОРМАЦИЮ О НАСТРОЙКАХ ТОЙ ПРОГРАММЫ ВЫПЕЧКИ, КОТОРАЯ ЗАПУЩЕНА. НАЖМИТЕ «ОТМЕНА» ЧТОБЫ ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕМУ МЕНЮ.



ЭКРАН ПРОСМОТРА

8 - 4.0 МЕНЮ «МУЛЬТИ-ВЫПЕЧКА»

Мульти-выпечка позволяет настроить до 4-х отдельных таймеров, таким образом, одновременно можно готовить 4 разных продукта за одну загрузку. (Продукты должны использовать одинаковую температуру)

НАЖМИТЕ ДЛЯ АКТИВАЦИИ ЭКРАНА МУЛЬТИ-ВЫПЕЧКИ

1

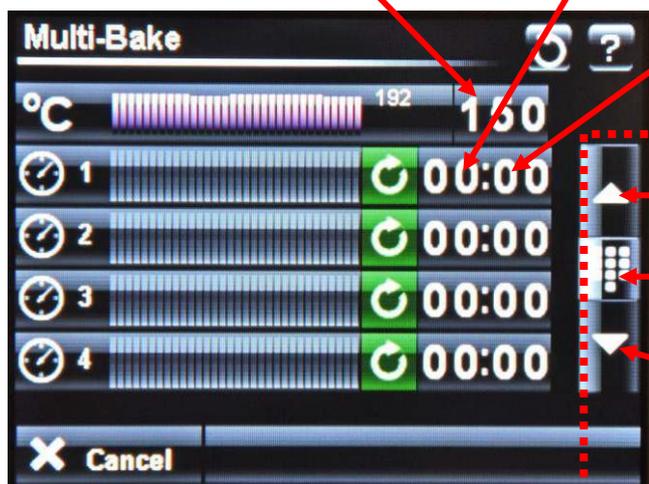


ВЫБОР ОПЦИЙ

ТЕМПЕРАТУРА (ДЛЯ ВСЕХ ТАЙМЕРОВ)

МИНУТЫ

СЕКУНДЫ



ЭКРАН НАСТРОЙКИ МУЛЬТИ-ВЫПЕЧКИ

УВЕЛИЧИТЬ

ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЦИФРЫ

УМЕНЬШИТЬ



ВВЕДИТЕ НЕОБХОДИМОЕ ЗНАЧЕНИЕ И НАЖМИТЕ «ГОТОВО»

Введите значение температуры с помощью стрелочек (или нажмите на клавиатуру, чтобы ввести цифры). После ввода, нажмите «Готово».

2

Установите каждый нужный таймер. (Вам необязательно использовать все четыре)

Введите значение минут с помощью стрелочек (или нажмите на клавиатуру, чтобы ввести цифры). После ввода, нажмите «Готово».

Введите значение секунд с помощью стрелочек (или нажмите на клавиатуру, чтобы ввести цифры). После ввода, нажмите «Готово».



ЭКРАН НАСТРОЙКИ МУЛЬТИ-ВЫПЕЧКИ ОТОБРАЖАЕТ ЧЕТЫРЕ УСТАНОВЛЕННЫХ ТАЙМЕРА

НАЖМИТЕ «СТАРТ», КОГДА НЕОБХОДИМО, И НАЧНЁТСЯ ОБРАТНЫЙ ОТСЧЁТ.

3



НАЖМИТЕ, ЧТОБЫ ОСТАНОВИТЬ ТАЙМЕР

ЭКРАН НАСТРОЙКИ МУЛЬТИ-ВЫПЕЧКИ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ЧЕТЫРЁХ ТАЙМЕРОВ



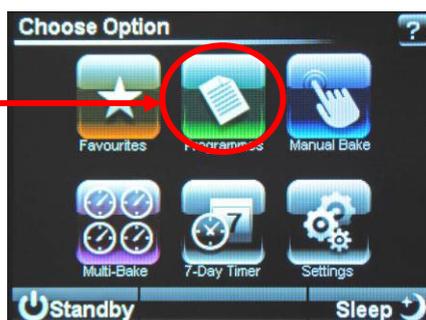
ПО ОКОНЧАНИЮ ПРОЦЕССА ПРОЗВУЧИТ СИГНАЛ. НАЖМИТЕ КРАСНУЮ КНОПКУ ДЛЯ ОСТАНОВКИ

4

8 - 5.0 СОЗДАНИЕ ПРОГРАММЫ

НАЖМИТЕ ДЛЯ ОТКРЫТИЯ МЕНЮ «КАТЕГОРИИ»

1



ВЫБОР ОПЦИЙ

НАЖМИТЕ НА НЕОБХОДИМЫЙ ТИП ПРОДУКТА, И ОТКРОЕТСЯ МЕНЮ ВЫБОРА ПРОДУКТА

2



МЕНЮ КАТЕГОРИЙ



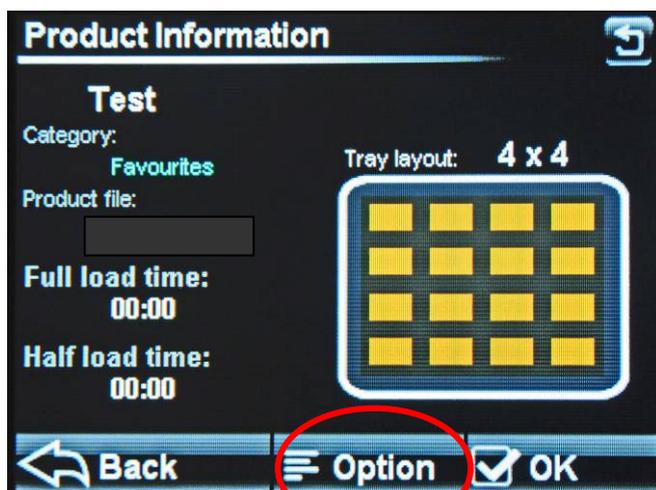
МЕНЮ ВЫБОРА ПРОДУКТА

НАЖИМАЙТЕ НА СТРЕЛОЧКУ ВНИЗ, ПОКА НЕ ДОЙДЁТЕ ДО ПУСТОЙ ЯЧЕЙКИ

3

НАЖМИТЕ НА ЗНАЧЁК «i», ЧТОБЫ ПЕРЕЙТИ К СЛЕДУЮЩЕМУ ЭКРАНУ

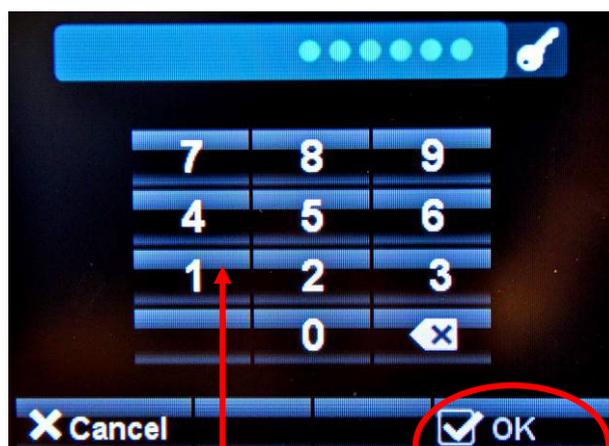
4



ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЭКРАН

НАЖМИТЕ «ОПЦИИ»,
ЧТОБЫ ВВЕСТИ КОД

5

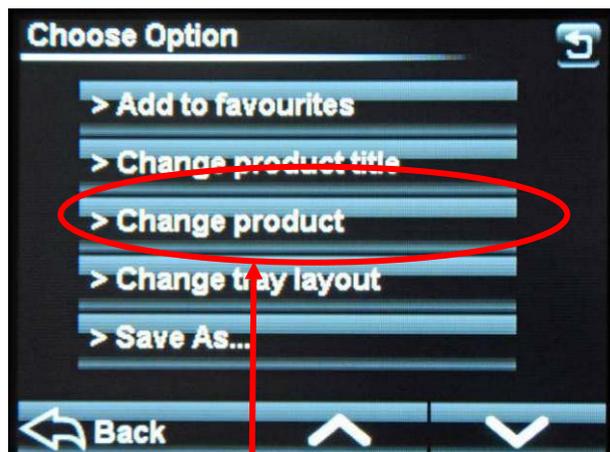


ЭКРАН ВВОДА КОДА

ВВЕДИТЕ КОД, НАЖМИТЕ «ОК».
(СТАНДАРТНЫЙ КОД = 123456)

6

СМЕНА ПРОДУКТА



МЕНЮ ОПЦИЙ

НАЖМИТЕ «ИЗМЕНИТЬ ПРОДУКТ»

7

ТИП
ЗАГРУЗКИ

ЭКРАН ИЗМЕНЕНИЙ ЗНАЧЕНИЙ



ЭТАП ВЫПЕЧКИ (ЕСЛИ ЗАДАН)

УВЕЛИЧИТЬ

ИСПОЛЬЗОВАТЬ
ЦИФРЫ

УМЕНЬШИТЬ



ВВЕДИТЕ НЕОБХОДИМОЕ
ЗНАЧЕНИЕ И НАЖМИТЕ «ГОТОВО»

УРОВЕНЬ
МОЩНОСТИ

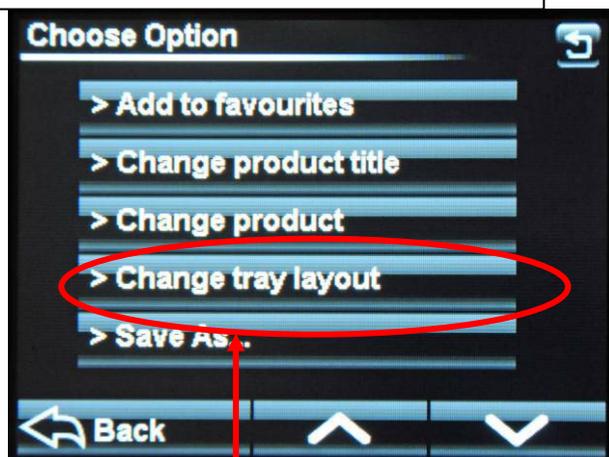
НАЖМИТЕ НА КАЖДЫЙ ЯРЛЫК И ИЗМЕНИТЕ ЗНАЧЕНИЕ, ИСПОЛЬЗУЯ СТРЕЛОЧКИ ЛИБО ВВЕДЯ ЦИФРЫ.

НАЖМИТЕ «ПОЛНАЯ ЗАГРУЗКА», ЧТОБЫ ИЗМЕНИТЬ ЗНАЧЕНИЕ НА «ЗАГРУЗКА НАПОЛОВИНУ». НАЖМИТЕ ЕЩЁ РАЗ, ЧТОБЫ ВЕРНУТЬ ОБРАТНО.

НАЖМИТЕ «СОХР.», КОГДА ВВЕЛИ ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ ЗНАЧЕНИЯ.

8

ИЗМЕНИТЬ РАСПОЛОЖЕНИЕ НА ПРОТИВНЕ



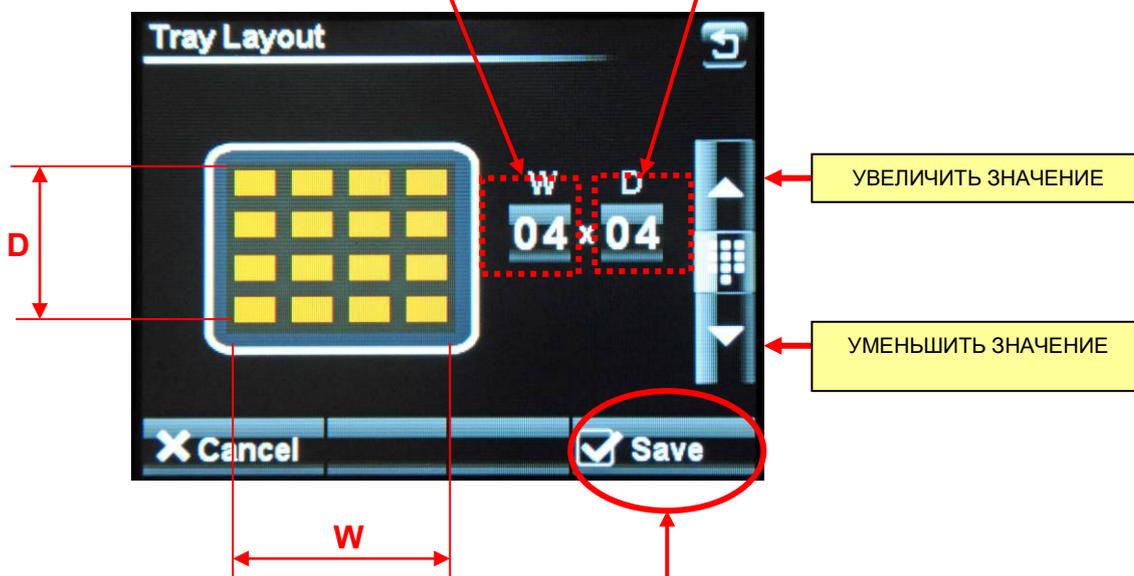
МЕНЮ ОПЦИЙ

НАЖМИТЕ «ИЗМЕНИТЬ РАСПОЛОЖЕНИЕ НА ПРОТИВНЕ»

9

НАЖМИТЕ, ЧТОБЫ ВВЕСТИ КОЛИЧЕСТВО ПРОДУКТОВ ПО ШИРИНЕ ПРОТИВНЯ

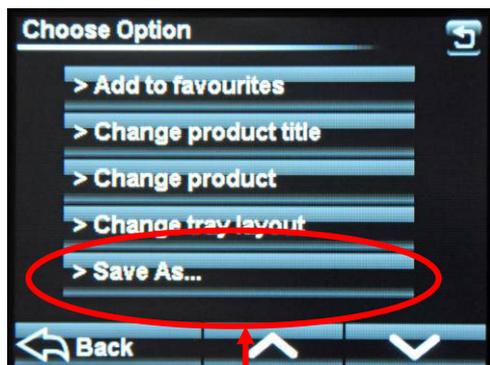
НАЖМИТЕ, ЧТОБЫ ВВЕСТИ КОЛИЧЕСТВО ПРОДУКТОВ ПО ДЛИНЕ ПРОТИВНЯ



КОГДА НЕОБХОДИМЫЕ ЗНАЧЕНИЯ ВВЕДЕНЫ, НАЖМИТЕ «СОХР.», ЧТОБЫ ВЕРНУТЬСЯ В ПРЕДЫДУЩЕЕ МЕНЮ.

10

СОХРАНЕНИЕ



МЕНЮ ОПЦИЙ

НАЖМИТЕ «СОХРАНИТЬ КАК...»

11



ЭКРАН КЛАВИАТУРЫ

ВВЕДИТЕ НОВОЕ ИМЯ И
НАЖМИТЕ «СОХР.»

12

ДОБАВИТЬ ПРОДУКТ В СПИСОК «ИЗБРАННОЕ»



НАЖМИТЕ НА
НЕОБХОДИМЫЙ ТИП
ПРОДУКТА, И ОТКРОЕТСЯ
МЕНЮ ВЫБОРА ПРОДУКТА

1

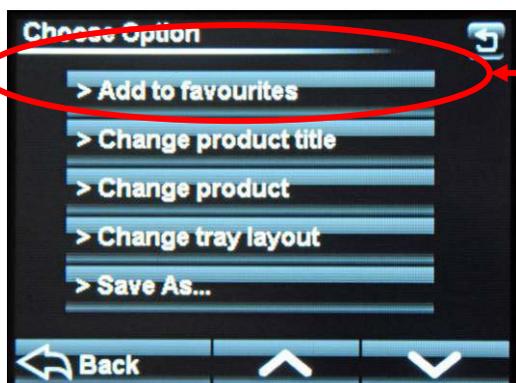
МЕНЮ КАТЕГОРИЙ



НАЖМИТЕ НА "i"
НАПРОТИВ ПРОДУКТА,
КОТОРЫЙ НУЖНО
ДОБАВИТЬ В
ИЗБРАННОЕ.
ОТКРОЕТСЯ МЕНЮ
ОПЦИЙ.

2

МЕНЮ ВЫБОРА ПРОДУКТА



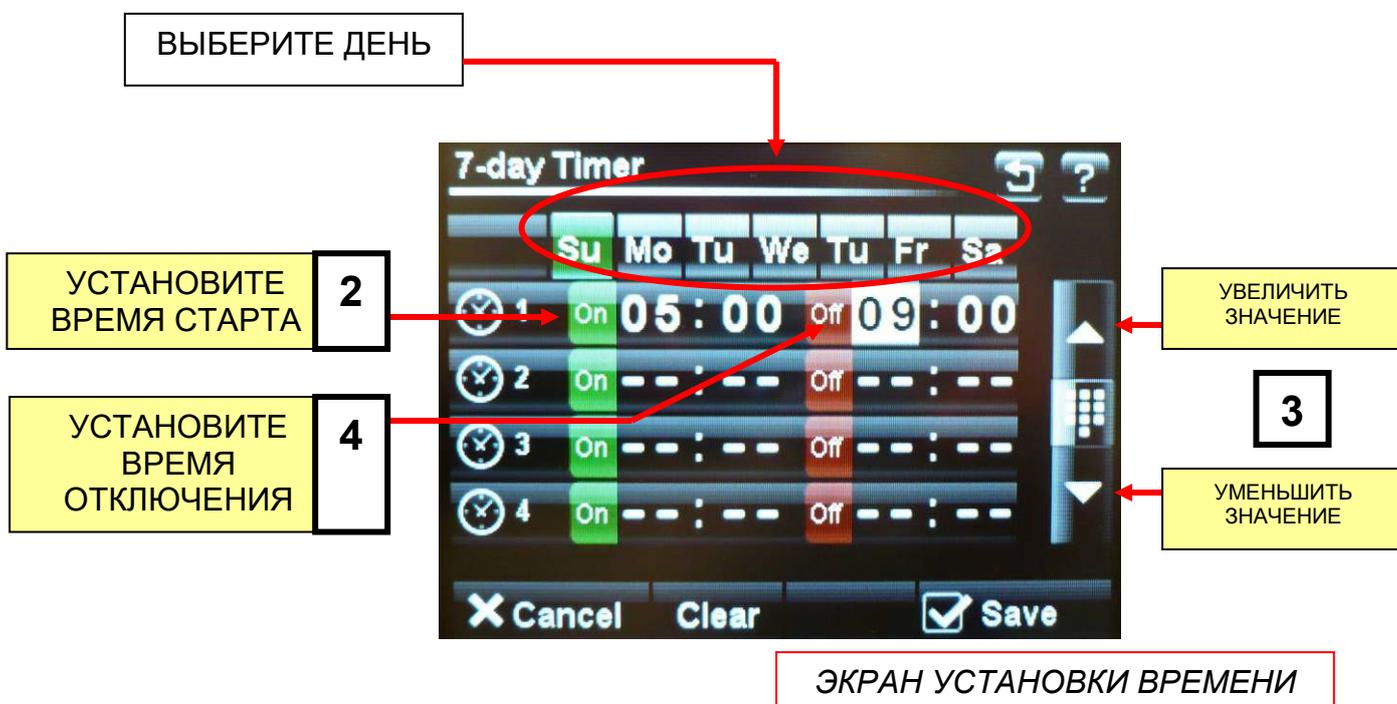
НАЖМИТЕ «ДОБАВИТЬ
В ИЗБР.»

3

ТЕПЕРЬ ПРОДУКТ
БУДЕТ
ОТОБРАЖАТЬСЯ В
«ИЗБРАННОМ»

МЕНЮ ОПЦИЙ

8 - 6.0 НАСТРОЙКА 7-ДНЕВНОГО ТАЙМЕРА



ПРИМЕЧАНИЕ

До 4-х таймеров можно установить на каждый день.
Нажмите «Сброс», чтобы сбросить настройки на показанном дне.
Нажмите «Сохранить», чтобы активировать заданные настройки таймеров.

8 - 7.0 НАСТРОЙКИ



ВЫБОР ОПЦИЙ

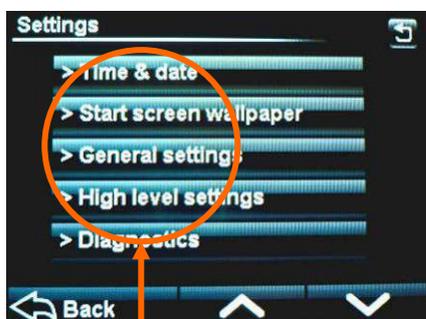
НАЖМИТЕ, ЧТОБЫ
ОТКРЫТЬ МЕНЮ
НАСТРОЕК



ЭКРАН ВВОДА КОДА

ВВЕДИТЕ КОД, НАЖМИТЕ «ОК».
(СТАНДАРТНЫЙ КОД = 123456)

1

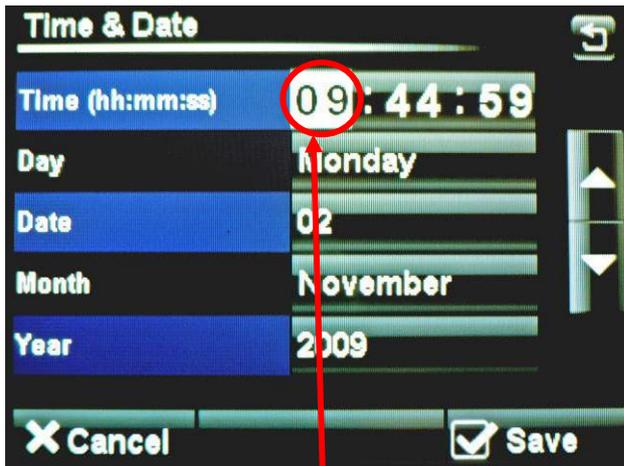


МЕНЮ НАСТРОЕК

ВЫБЕРИТЕ НАСТРОЙКУ ДЛЯ ЕЁ ИЗМЕНЕНИЯ

2

ВРЕМЯ И ДАТА

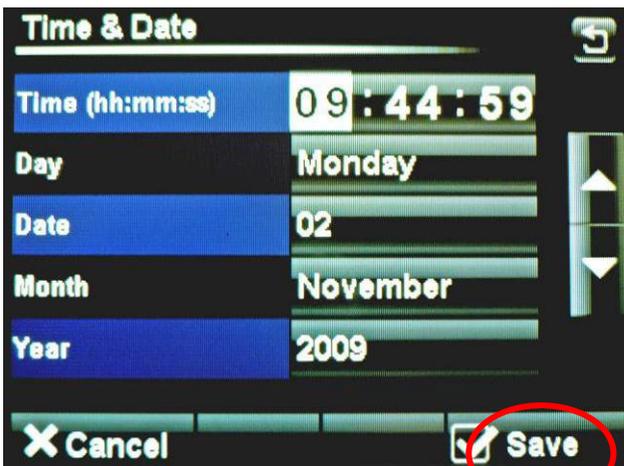


КОСЬНИТЕСЬ ЭКРАНА НА ЗНАЧЕНИИ ДЛЯ ЕГО ИЗМЕНЕНИЯ

1

ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТРЕЛОЧКИ, ЧТОБЫ ИЗМЕНИТЬ НАСТРОЙКИ

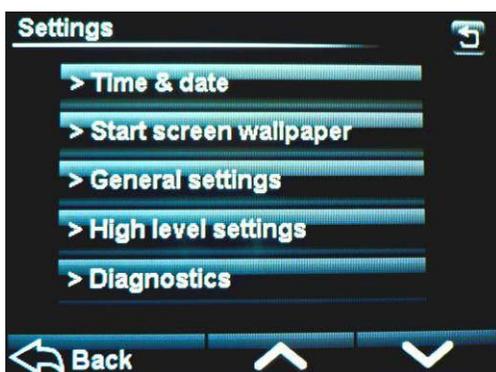
2



ЭКРАН ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

КОГДА ВСЯ ИНФОРМАЦИЯ ВЕРНО ВВЕДЕНА, НАЖМИТЕ «СОХР.». ВЫ ВЕРНЁТЕСЬ В МЕНЮ НАСТРОЕК.

3



МЕНЮ НАСТРОЕК

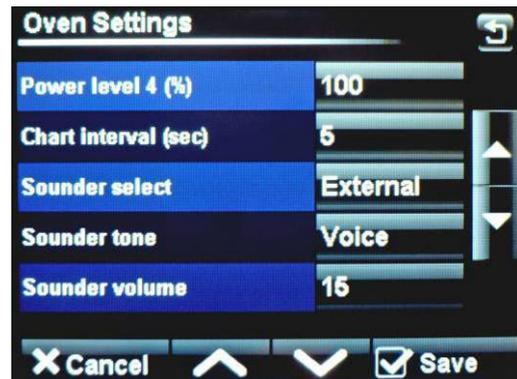
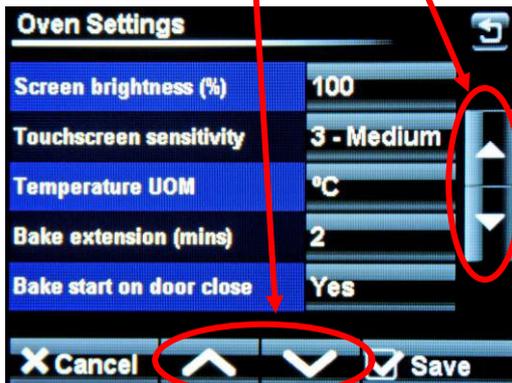
НАСТРОЙКИ ПЕЧИ (ОСНОВНЫЕ)



ВЫБЕРИТЕ ЭКРАН ПРИВЕТСТВИЯ, НАЖМИТЕ «НАЗАД» ДЛЯ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ

МЕНЮ НАСТРОЕК

НАЖМИТЕ «ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ» И ПОЯВИТСЯ СЛЕДУЮЩЕЕ МЕНЮ.
С ПОМОЩЬЮ СТРЕЛОЧЕК, ПРОЛИСТАЙТЕ ВНИЗ ВСЕ НАСТРОЙКИ И ВЫБЕРИТЕ, ЧТО ВАМ НЕОБХОДИМО.



ОБЪЯСНЕНИЕ НАСТРОЕК ПЕЧИ - ОБЩИЙ УРОВЕНЬ

ЯРКОСТЬ ЭКРАНА –

Настройте комфортную для восприятия яркость экрана.

ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА –

Настройте чувствительность для удобного прикосновения к сенсорному экрану. (5 настроек)

МЕРА ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ –

Цельсий или Фаренгейт

ПРОДЛЕНИЕ ПРОЦЕССА ВЫПЕЧКИ (мин) –

Настройка дополнительного времени выпечки по её окончании для одного нажатия кнопки «дополнительное время». (10 мин макс.)

СТАРТ ВЫПЕЧКИ ПРИ ЗАКРЫТИИ ДВЕРИ –

Данная опция позволит запустить установку программы выпечки как только закрываются дверцы.

ОТСРОЧКА СПЯЩЕГО РЕЖИМА –

Печь перейдёт в спящий режим после установленного значения времени.

8-ЧАСОВОЙ ОТСЧЁТ –

После 8 часов печь даёт предупредительный сигнал, после чего отключается. Если вы хотите продолжить работы печи, нажмите любую кнопку.

УРОВЕНЬ ЭНЕРГИИ (1-4) –

Установите данное значение для каждого используемого в выпечки уровня.

ИНТЕРВАЛ –

Временной интервал в секундах, который отображается на шкале нагрева и шкале временного прогресса выпечки.

ВЫБОР ЗВУКА –

Установите наружный или встроенный сигнал.

ТОН ЗВУКА –

Выберите тон сигнала – Голосовой или Отключён.

УРОВЕНЬ ЗВУКА –

Настройте необходимую громкость. (только для наружного сигнала)

ФУНКЦИЯ ЯРЛЫКА –

- 1 функция**
- 2 функция**
- 3 функция**
- 4 функция**
- 5 функция**

Даёт возможность выбрать, какие ярлыки активны, и в каком порядке они появляются на экране действий.
Доступные ярлыки = Избранное, Программы, Ручной режим, Мульти-выпечка, 7-дневный таймер. (Настройки при **6fn** изменять нельзя)

НАСТРОЙКИ ПЕЧИ (ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ)



НАЖМИТЕ «ПАРАМЕТРЫ
ВЫСОКОГО УРОВНЯ» И ПОЯВИТСЯ
СЛЕДУЮЩИЙ ЭКРАН

1

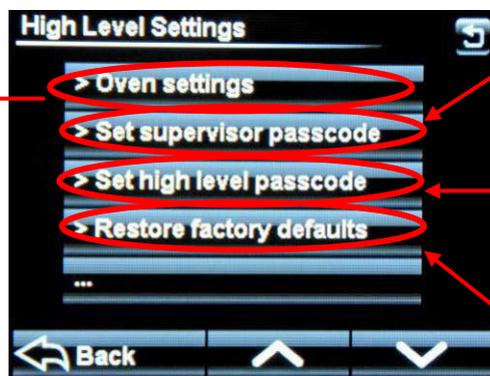
МЕНЮ НАСТРОЕК



ВВЕДИТЕ КОД ДЛЯ
ВЫСОКОГО УРОВНЯ И
НАЖМИТЕ «ОК»

2

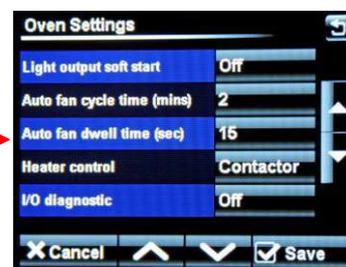
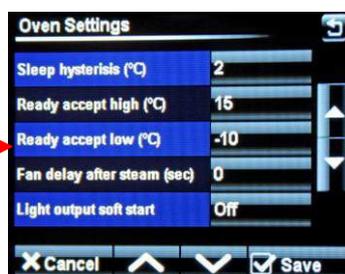
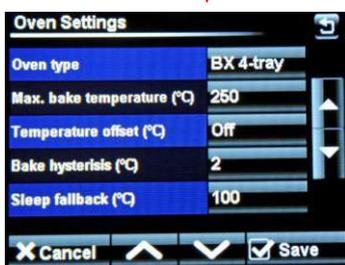
ПОЯВИВШИЙСЯ ЭКРАН



УСТАНОВИТЬ КОД
ОПЕРАТОРА

УСТАНОВИТЬ КОД
ВЫСОКОГО УРОВНЯ

ВОССТАНОВЛЕНИЕ
ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК (НЕ
ПАРОЛЕЙ)



С ПОМОЩЬЮ СТРЕЛОК ПРОКРУТИТЕ ВСЁ
МЕНЮ, ЧТОБЫ ПРОСМОТРЕТЬ ВСЕ ВАРИАНТЫ
НАСТРОЕК.

3

ОБЪЯСНЕНИЕ НАСТРОЕК ПЕЧИ - ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ

ТИП ПЕЧИ –

Выберите тип печи, на которой установлена панель управления

МАКСИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА ВЫПЕКАНИЯ –

Может быть установлена до 300С , (в зависимости от типа печи)

ОТКЛОНЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ –

Может использоваться для настройки экрана в соответствии с температурой в печи в момент выпечки.

ТОЧНОСТЬ ТЕМПЕРАТУРЫ –

Установки циклического изменения температуры выпечки в пределах установленного значения (выше и ниже).

ПАДЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ В РЕЖИМЕ СНА –

Температура печи в «спящем» режим (рекомендуется 100С).

ТЕМПЕРАТУРА В СПЯЩЕМ РЕЖИМЕ –

Установки циклического изменения температуры в «спящем режиме» в пределах установленного значения (выше и ниже).

СТАРТ ПРИ Понижении температуры –

Самая высокая температура при которой печь высветит сообщение «ГОТОВ»

СТАРТ ПРИ ПОВЫШЕНИИ –

Самая низкая температура при которой печь высветит сообщение «ГОТОВ»

ЗАДЕРЖКА ОБДУВА ПОСЛЕ ПАРА –

Задержка запуска вентилятора после того, как в печь был подан пар (60 секунд максимум)

LIGHT OUTPUT SOFT START –

On/Off Some lights need this for cold start up to stop them blowing.

ВРЕМЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОБДУВА (МИН) –

Установите необходимое время. Используется только в ручном режиме и режиме мульти-выпечки.

ЗАДЕРЖКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОБДУВА (СЕК) –

Установите необходимое время. Используется только в ручном режиме и режиме мульти-выпечки.

КОНТРОЛЬ НАГРЕВА –

Замыкатель или транзистор. Базовая настройка – замыкатель. (транзистор сейчас не используется)

ДИАГНОСТИКА ВВОДА/ВЫВОДА –

Отображает вводимые и выводимые данные вверху экрана, чтобы при необходимости найти ошибку.

ОПЕРАТОР (НИЗКИЙ УРОВЕНЬ) - 123456

ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ - 654321

МАСТЕР - 314159 (Не изменяется)

РЕКОМЕНДАЦИЯ

Для того чтобы в настройках не производили неавторизированные операторы, советуем убрать эту страницу из руководства по эксплуатации и хранить в безопасном месте.

8 - 8.0 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ USB ПОРТА



Убедитесь, что на экране отображается экран приветствия

1

ЭКРАН ПРИВЕТСТВИЯ



Вставьте USB флеш-карту в разъем сбоку на панели печи. (Может быть, нужно будет убрать резиновую заглушку).

2

ПРИМЕЧАНИЕ

Флеш-карта вставляется только одной стороной.

Не применяйте силу, при вставке в разъем.



Подождите, пока значок USB перестанет двигаться

3



Если будет найдено старое программное обеспечение, то появится данное сообщение об его обновлении.

Нажмите «ОК», для обновления.

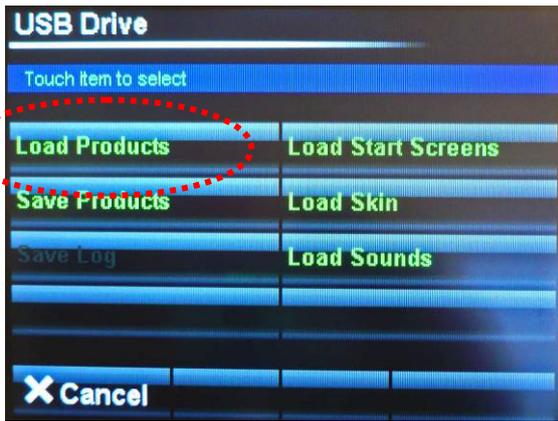
-Подождите-

Вытащите USB флеш-карту

ИЛИ

Нажмите ОТМЕНА, чтобы выбрать другие элементы для обновления или изменения. (см. след. стр.)

4



Выберите, что вы хотите сделать. **5**



Выберите необходимый файл. **6**



Когда появляется подтверждение «файл загружен», достаньте флеш-карту.

ПРИМЕЧАНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ USB ФЛЕШ-КАРТ

Для корректной работы USB флеш-карты, в корневом каталоге должны быть следующие папки:

Mono

Затем в неё добавьте следующие папки:

Firmware

Products

Skins

Sounds

Startup

Поместите файлы вашего рецепта / продукта в папку "**products**" («продукты»).

Папку «**Mono**» печь найдёт автоматически, когда флеш-карта будет вставлена в печь. Можно использовать любую флеш-карту, но в ней обязательно должна быть папка Mono в корневом каталоге.

Наиболее используемые папки описаны ниже:

SKINS (СКИНЫ, ОБЛОЖКИ)

Данное меню настраивает внешний вид экрана в различных моделях.

Графический это когда на экране категории изображены в виде рисунков.



Числовой это когда на экране отображены номера программ.



ЭКРАНЫ ПРИВЕТСТВИЯ

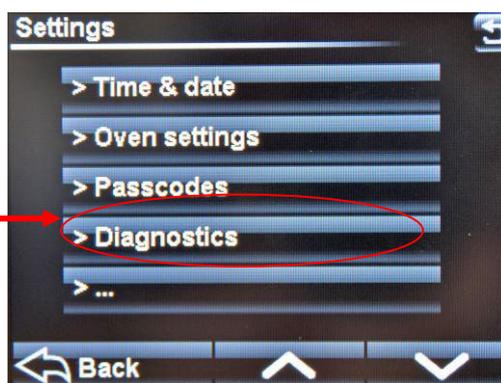
Данное изображение вы видите на экране при запуске печи.



ФАЙЛЫ ПРОДУКТОВ (ФАЙЛЫ ПРОГРАММ)

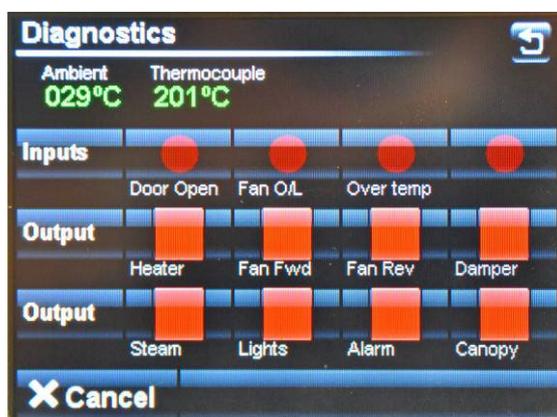
Это файлы, которые содержат информацию для выпечки каждого продукта, такого как хлеб, булочка, пирог, и др.

8 - 9.0 ДИАГНОСТИКА



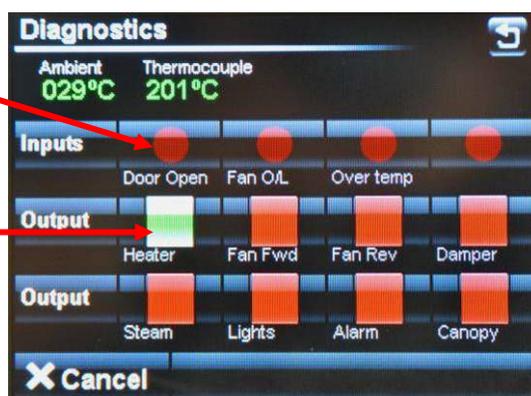
МЕНЮ НАСТРОЕК

НАЖМИТЕ «ДИАГНОСТИКА» И ПОЯВИТСЯ СЛЕДУЮЩИЙ ЭКРАН



ЭКРАН ДИАГНОСТИКИ

ЗНАЧОК МИГАЕТ, КОГДА ПОЛУЧЕН ВХОДЯЩИЙ СИГНАЛ, например, ОТКРЫТА ДВЕРЦА



НАЖМИТЕ НА НЕОБХОДИМУЮ ДЕТАЛЬ, ЧТОБЫ ПОСЛАТЬ ТУДА ИСХОДЯЩИЙ СИГНАЛ. ЗНАЧОК БУДЕТ МИГАТЬ, ПОКА ИСХОДЯЩИЙ СИГНАЛ БУДЕТ ПРОВЕРЯТЬ ЭТУ ДЕТАЛЬ. ЧТОБЫ ЕГО ОТСАНОВИТЬ, НАЖМИТЕ ЕЩЁ РАЗ.

9.0 УХОД ЗА ОБОРУДОВАНИЕМ

- Проверьте кабель на потёртость или оголённость. Оборудование нельзя использовать, если на кабеле видны потёртости или неизолированные места.
- Следуйте инструкциям по чистке печи.

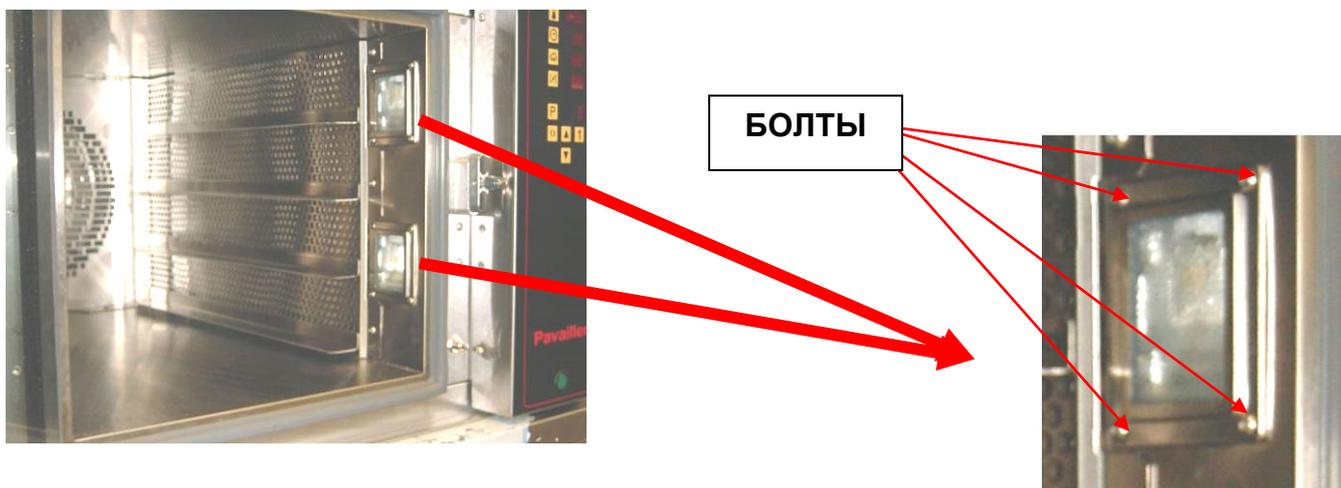
10.0 УХОД ЗА ПАРОВОЙ СИСТЕМОЙ

- Если указано, что подача пара работает неисправно (вероятно, это может быть из-за накипи от жёсткой воды), пожалуйста, обратитесь к поставщику вашей печи.

11.0 ЗАМЕНА ЛАМПОЧЕК

В случае если перегорела лампа, следуйте следующим инструкциям:

- Убедитесь, что печь отключена от сети и охлаждена после работы.
- Раскрутите болты (4 на каждой лампе) и достаньте стекло, рамку и прокладку.



- Достаньте лампу по направлению стрелки и установите новую..



- Закрепите стекло, учитывая, что прокладка должна плотно прилагать к металлической рамке. Включите печь и проверьте.

НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ ДО ЛАМПОЧЕК ГОЛЫМИ РУКАМИ.
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОДЕЖДУ ИЛИ ПЕРЧАТКИ, КОТОРЫЕ НЕ ОСТАВЯТ ПЯТЕН ИЛИ КАКИХ-ЛИБО СЛЕДОВ НА САМОЙ ЛАМПЕ.

12.0 ДЕТАЛИ ПЕЧИ

При заказе запчастей, пожалуйста, проверьте серийный номер вашего оборудования, который указан на серебристой панели печи и на первой странице данного руководства.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
ОБОРУДОВАНИЯ



ЧАСТЬ 1 FG150
СЕКЦИЯ ДЕТАЛЕЙ МОДЕЛИ НА 10 ПРОТИВНЕЙ

ЧАСТЬ 2 FG159
СЕКЦИЯ ДЕТАЛЕЙ МОДЕЛИ НА 4/5 ПРОТИВНЕЙ 18 X 30"

ЧАСТЬ 3 FG158
СЕКЦИЯ ДЕТАЛЕЙ МОДЕЛИ НА 4/5 ПРОТИВНЕЙ 60 X 40

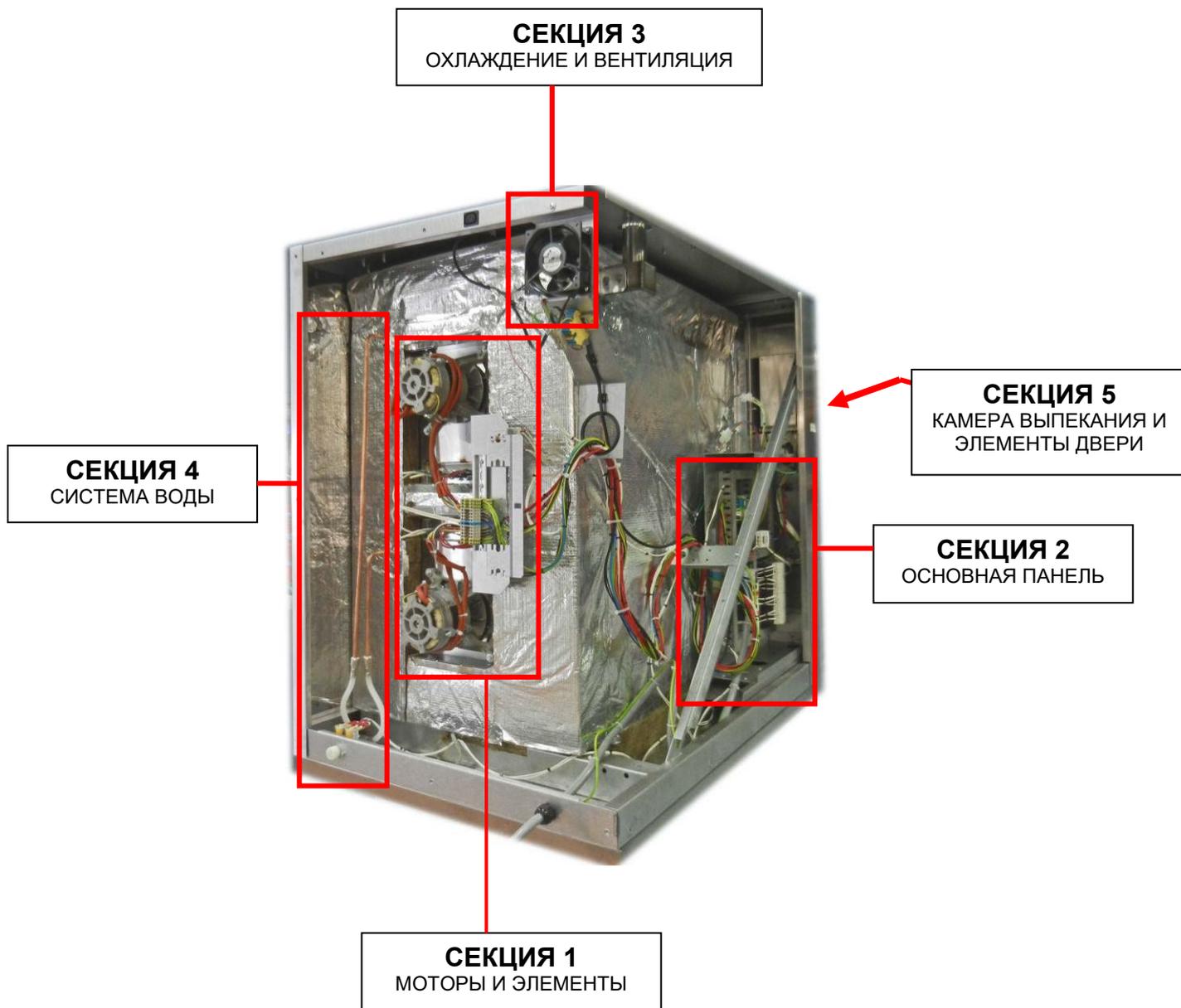
ЧАСТЬ 4 FG153
СЕКЦИЯ ДЕТАЛЕЙ МОДЕЛИ НА 4/5 ПРОТИВНЕЙ 40 X 60

email:spares@monoequip.com

Spares +44(0)1792 564039

ЧАСТЬ 1 СЕКЦИЯ ДЕТАЛЕЙ МОДЕЛИ НА 10 ПРОТИВНЕЙ

FG150



ВИД СЗАДИ СО СНЯТОЙ КРЫШКОЙ

ЧАСТЬ 1 / СЕКЦИЯ 1 – МОДЕЛЬ 10 TRAY – МОТОРЫ И ЭЛЕМЕНТЫ

FG150

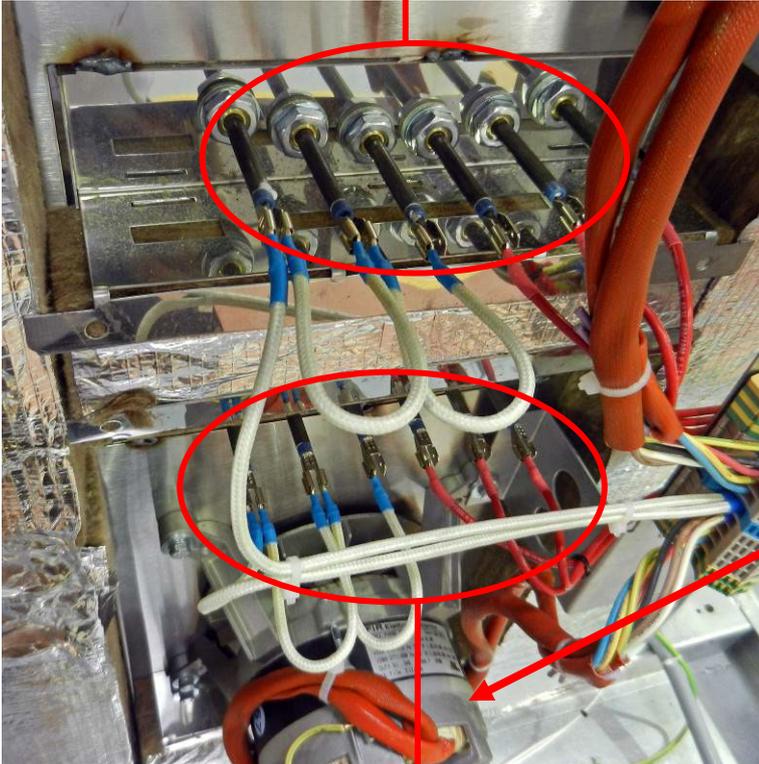
8 кВт печи

НАГРЕВАЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ – В847-04-068 = 240 В
В847-04-073 = 220 В

УЗЕЛ 30

7 кВт печи

НАГРЕВАЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ – В847-04-067 = 240 В
В847-04-074 = 220 В



УЗЕЛ 18
УЗЕЛ 19

ВЕРХ НЕ ПОКАЗАН

МОТОРЫ ВЕНТИЛЯТОРА -
В720-74-001

8 кВт печи

НАГРЕВАЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ – В847-04-068 = 240 В
В847-04-073 = 220 В

УЗЕЛ 31

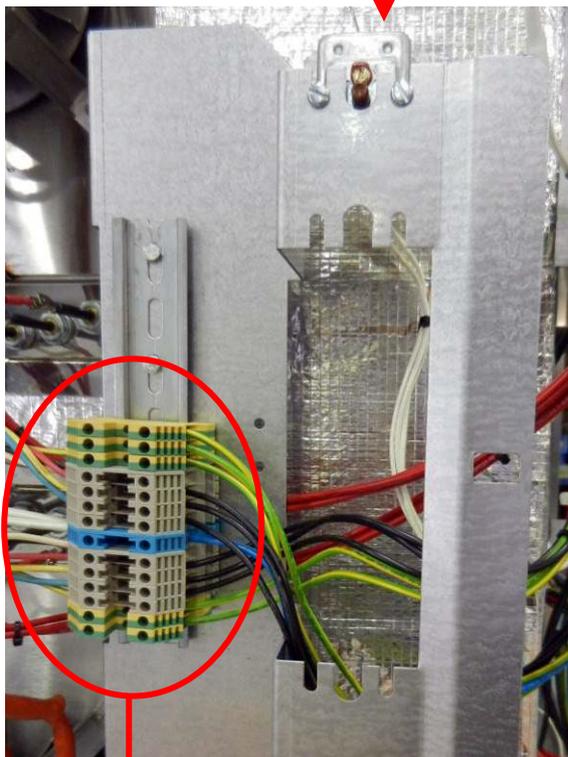
7 кВт печи

НАГРЕВАЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ – В847-04-067 = 240 В
В847-04-074 = 220 В

НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M1500E25-75100

УЗЕЛ 21

ТЕРМОСТАТ ПЕРЕГРЕВА – B888-30-014



ТВ3

СОЕДИНЕНИЯ МОТОРОВ И ЭЛЕМЕНТОВ

НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M1500E25-75100

ЧАСТЬ 1 / СЕКЦИЯ 2 – МОДЕЛЬ 10 TRAY – ОСНОВНАЯ ПАНЕЛЬ

FG150

РТ-4А ПЕРЕГРУЗКА МОТОРА ВЕНТИЛЯТОРА

B801-03-020

РТ4В ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ КОНТАКТОР ПЕРЕГРУЗКИ МОТОРА ВЕНТИЛЯТОРА

B801-14-012

РТ-5А ПЕРЕГРУЗКА МОТОРА ВЕНТИЛЯТОРА

B801-03-020

РТ5В ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ КОНТАКТОР ПЕРЕГРУЗКИ МОТОРА ВЕНТИЛЯТОРА

B801-14-012

УЗЕЛ 1

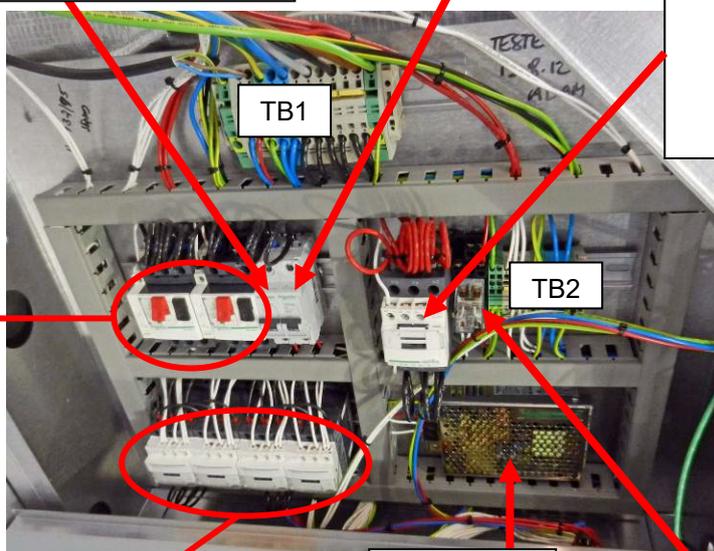
**МОДУЛЬНЫЙ
АВТОМАТИЧЕСКИЙ
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ (М.А.В.)
ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ**
B872-22-063

УЗЕЛ 2

**М.А.В. СХЕМЫ
УПРАВЛЕНИЯ**
B872-22-062

УЗЕЛ 15

**КОНТАКТОР
НАГРЕВАЮЩЕГО
ЭЛЕМЕНТА**
B801-08-020



УЗЕЛ 14

**24В ДЕТАЛЬ ПОДАЧИ
ПОСТОЯННОГО ТОКА**
B801-93-005

КОНТАКТОРЫ МОТОРА ВЕНТИЛЯТОРА

B801-08-031

РТ-10А (ВЕРХ ВПЕРЁД)

РТ-10В (ВЕРХ НАЗАД)

РТ-11А (НИЗ ВПЕРЁД)

РТ-11В (НИЗ НАЗАД)

ДЕТАЛЬ СОЕДИНЕНИЯ X2

B801-18-005

РТ-8А РЕЛЕ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

B723-37-004

РТ8В БАЗА РЕЛЕ ВНУТРЕННЕГО

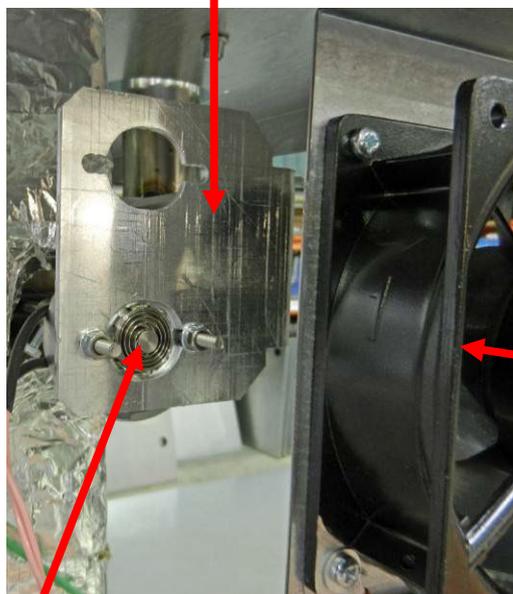
ОСВЕЩЕНИЯ

B723-36-001

НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M1500E25-75100

FG150

КРЕПЁЖ ВЕНТИЛЯЦИИ 150-02-01000



УЗЕЛ 34

**ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА
B869-75-018**



УЗЕЛ 37

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
B842-85-039**

УЗЕЛ 17

**СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ ЛЕВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
B749-83-003
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ ПРАВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
B749-83-004**

УЗЕЛ 35

**ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЗАДНЕЙ
ЧАСТИ ВЕНТИЛЯТОРА
B842-85-025**



**СОЕДИНЕНИЕ
158-02-00600**

НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M1500E25-75100

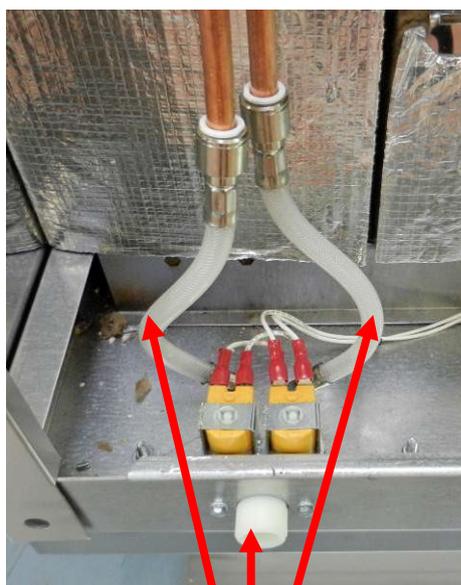
FG150

ДЛИННАЯ ПОДАЮЩАЯ ТРУБА

150-07-00800

КОРОТКАЯ ПОДАЮЩАЯ ТРУБА

150-07-00700



PART 20

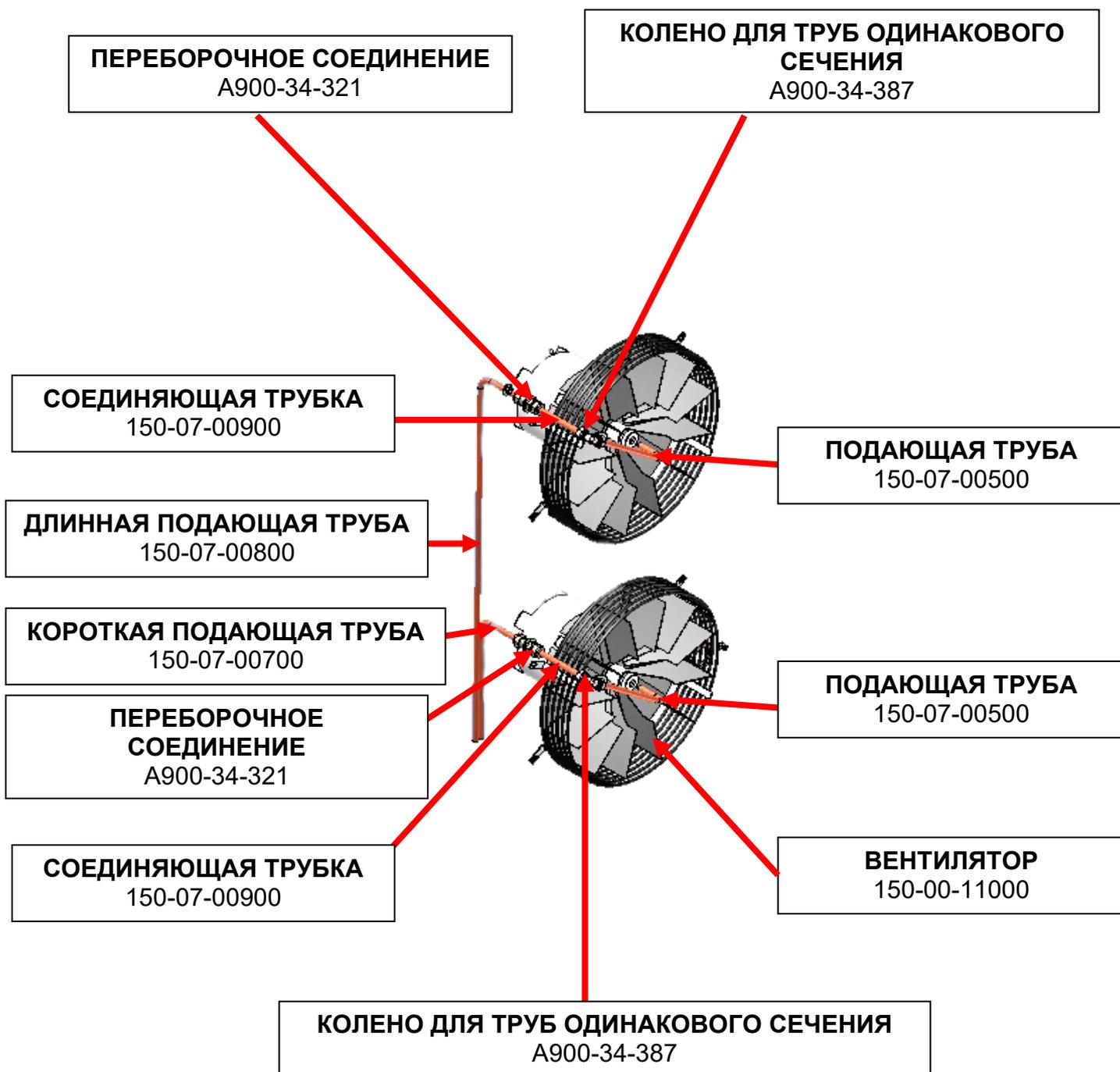
ВОДЯНОЙ СОЛЕНОИД (Э/М КЛАПАН)

(ВКЛ. ТРУБКИ)
150-07-00400

ТРУБКА – СИНЯЯ (НЕ ПОКАЗАНА)

A900-34-087





**ДЕТАЛИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ
СИСТЕМЫ ПАРА = РТ №. 150-07-00003**

ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ 150-01-07700 СКОЛЬЗЯЩУЮ ОПОРУ (ОПОРУ ДЛЯ ТРУБКИ) X 2
И 150-07-00400 ДВОЙНОЙ ВПУСКНОЙ КЛАПАН.

FG150

ВЕРХНИЙ ШАРНИР ЛЕВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ РТ No.150-03-05400

ВЕРХНИЙ ШАРНИР ПРАВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ РТ No.150-03-04700

УПЛОТНИТЕЛЬ ДВЕРИ
РТ No.150-03-02500

ВНЕШНЕЕ СТЕКЛО
ДВЕРЦЫ
РТ No.150-03-09900

ВНУТРЕННЕЕ СТЕКЛО
ДВЕРЦЫ
РТ No.150-03-10100

ОБШИВКА БОКОВОЙ
СТЕНЫ (СЛЕВА)
РТ No.150-01-07201

ОБШИВКА БОКОВОЙ
СТЕНЫ (СПРАВА)
РТ No.150-01-07200
(ЗАФИКСИРОВАННЫЕ
ПОЛОЗЬЯ НЕ ПОКАЗАНЫ)

ВЕНТИЛЯТОР
РТ No.150-00-11000

НИЖНИЙ ШАРНИР ЛЕВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
РТ No.150-03-04700

НИЖНИЙ ШАРНИР ПРАВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
РТ No.150-03-05400

ЗАДНЯЯ ОБШИВКА
РТ No.150-01-06700



ДВЕРНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
РТ No.B842-07-023



ХРОМИРОВАННАЯ ДВЕРНАЯ РУЧКА
РТ No. A900-KSX002
МЕХАНИЗМ ДВЕРНОЙ ЗАЩЕЛКИ
РТ No. A900-27-194



ДЕТАЛИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ДВЕРЕЙ = РТ No 150-03-09500 ДЛЯ ЛЕВО- И ПРАВОСТОРОННИХ ПЕЧЕЙ (ОПРЕДЕЛЯЙТЕ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ СЕБЯ)

FG150



ЭЛЕМЕНТЫ ОСВЕЩЕНИЯ
РТ No.B721-67-011

ДЕТАЛИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ОСВЕЩЕНИЯ

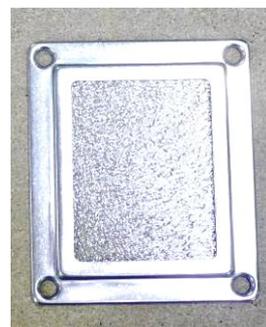


ЗАМЕНЯЕМАЯ ЛАМПА= B857-94-007



ПРОКЛАДКА

Pt. No.B721-67-008



СТЕКЛО И РАМКА

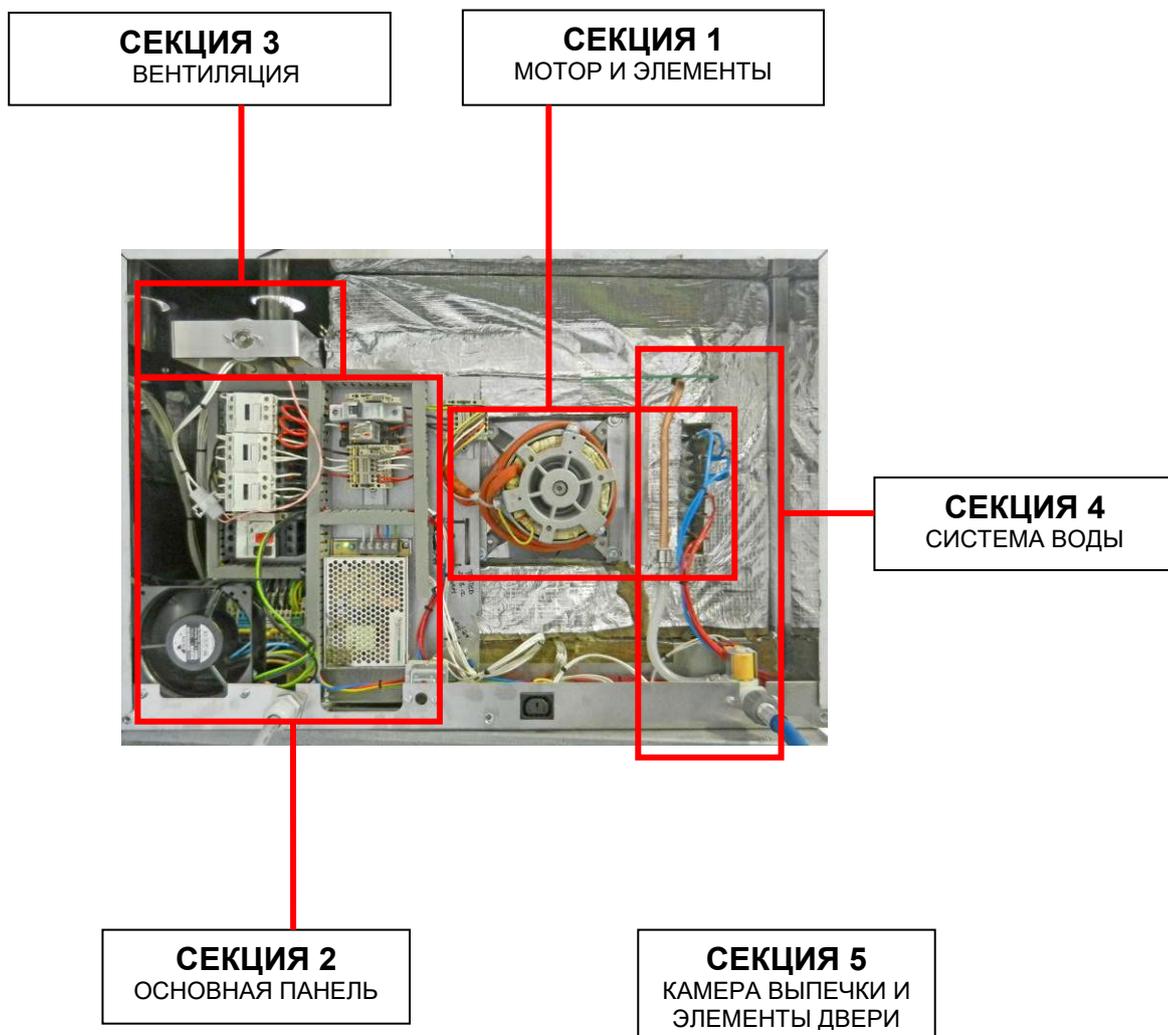
Pt. No.B721-67-010

Pt. No.B721-67-009

**НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ ДО ЛАМПОЧЕК ГОЛЫМИ РУКАМИ.
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОДЕЖДУ ИЛИ ПЕРЧАТКИ, КОТОРЫЕ НЕ ОСТАВЯТ
ПЯТЕН ИЛИ КАКИХ-ЛИБО СЛЕДОВ НА САМОЙ ЛАМПЕ.**

ЧАСТЬ 2 СЕКЦИЯ ДЕТАЛЕЙ МОДЕЛИ НА 4/5 ПРОТИВНЕЙ 18 X 30"

FG159

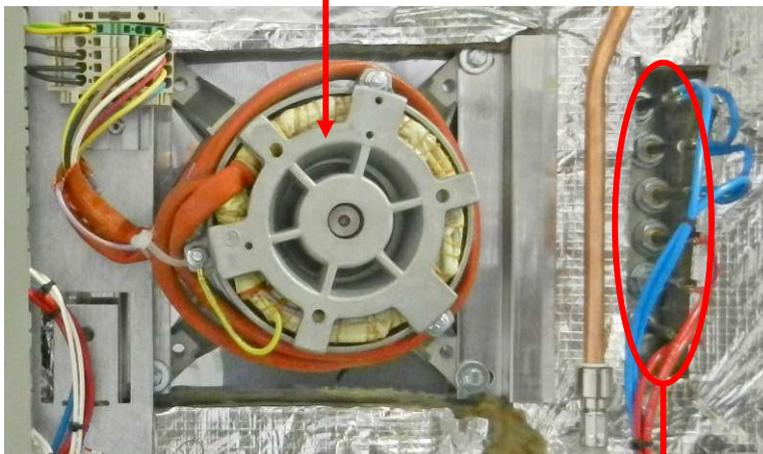


НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M159E25-75000

FG159

УЗЕЛ 10

МОТОР ВЕНТИЛЯТОРА – B720-74-001



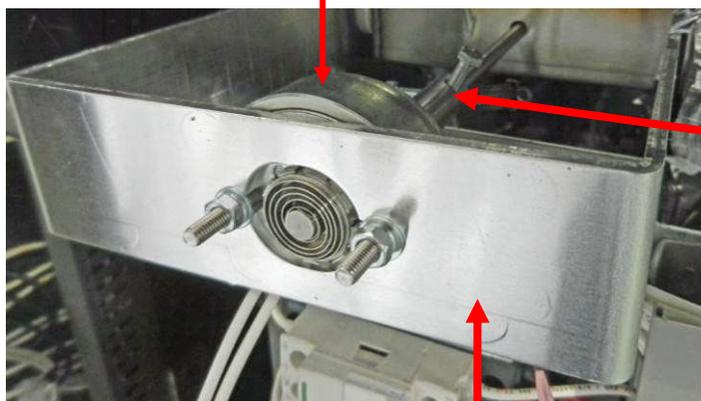
УЗЕЛ 11

НАГРЕВАЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ – B847-04-068 = 240 В
B847-04-073 = 220 В

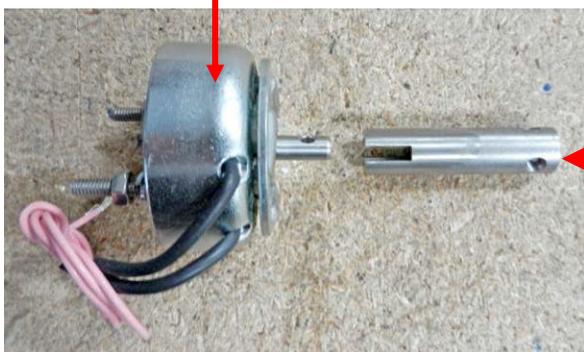
НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M159E25-75000

УЗЕЛ 9

СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ ЛЕВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ В749-83-003
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ ПРАВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ В749-83-004



КРЕПЁЖ ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ СИСТЕМЫ
158-02-00300



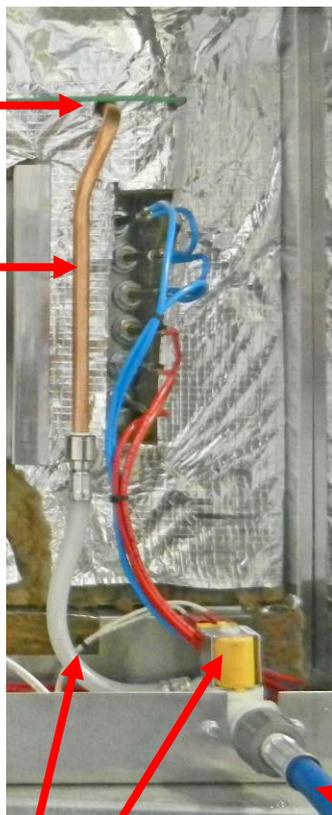
СОЕДИНЕНИЕ
158-02-00600

НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M159E25-75000

FG159

ПЕРЕБОРОЧНОЕ СОЕДИНЕНИЕ
A900-34-321
(ПОД ИЗОЛЯЦИЕЙ)

МЕДНАЯ ТРУБКА
A900-34-253
(10 мм OD X 20 ссп)



ТРУБКА – СИНЯЯ
A900-34-087

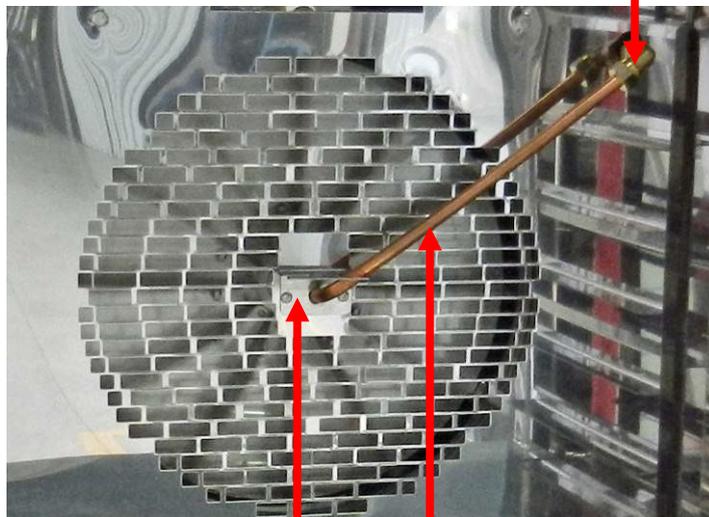
УЗЕЛ 12

УСТРОЙСТВО ВОДЯНОГО ВПУСКНОГО КЛАПАНА
(ВКЛ. ТРУБКИ)
158-17-00400

НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M159E25-75000

FG159

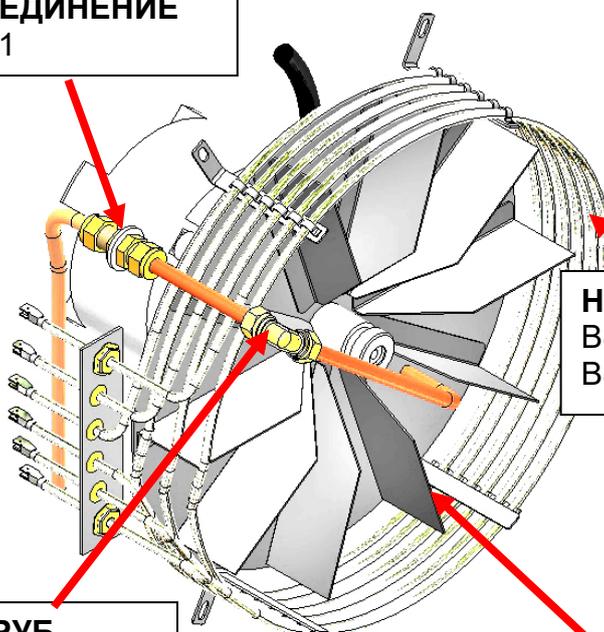
КОЛЕНО ДЛЯ ТРУБ ОДИНАКОВОГО СЕЧЕНИЯ
A900-34-387



ОПОРА ДЛЯ ТРУБКИ
150-01-07700

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ НОМЕРА
ДЕТАЛЕЙ НЕ ПОДХОДЯТ ДЛЯ
ТРУБОК. ВСЕ ТРУБКИ СДЕЛАНЫ
ИЗ A900-34-253 МЕДНАЯ ТРУБКА
10 мм O/D X 20swg

ПЕРЕБОРОЧНОЕ СОЕДИНЕНИЕ
A900-34-321



НАГРЕВАЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ
B847-04-068 = 240 В
B847-04-073 = 220 В

КОЛЕНО ДЛЯ ТРУБ
ОДИНАКОВОГО СЕЧЕНИЯ
A900-34-387

ВЕНТИЛЯТОР
150-00-11000

ЧАСТЬ 2 / СЕКЦИЯ 1 – МОДЕЛЬ 4/5 TRAY 18 X 30” – КАМЕРА ВЫПЕКАНИЯ И ДЕТАЛИ ДВЕРИ

FG159

ВЕРХНИЙ ШАРНИР ЛЕВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
PT No.158-03-10501
ВЕРХНИЙ ШАРНИР ПРАВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
PT No.158-03-10500

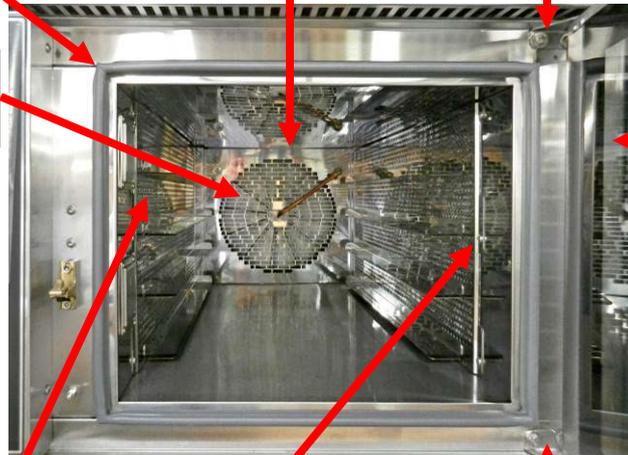
УПЛОТНИТЕЛЬ ДВЕРИ
PT No.159-03-01500

ЗАДНЯЯ ОБШИВКА
PT No.159-01-10900

ВНЕШНЕЕ СТЕКЛО ДВЕРЦЫ
PT No.159-03-04200

ВЕНТИЛЯТОР
PT No.150-00-11000

ВНУТРЕННЕЕ СТЕКЛО ДВЕРЦЫ
PT No.159-03-10200



ЛЕВОСТОРОННИЕ ФИКСИРОВАННЫЕ ПОЛОЗЬЯ МОДЕЛИ 4 TRAY
PT No.159-01-05000
ЛЕВОСТОРОННИЕ ФИКСИРОВАННЫЕ ПОЛОЗЬЯ МОДЕЛИ 5 TRAY
PT No.159-01-05200

НИЖНИЙ ШАРНИР ЛЕВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
PT No.158-03-10500

ПРАВОСТОРОННИЕ ФИКСИРОВАННЫЕ ПОЛОЗЬЯ МОДЕЛИ 4 TRAY
PT No.159-01-05001
ПРАВОСТОРОННЕЙ ФИКСИРОВАННЫЕ ПОЛОЗЬЯ МОДЕЛИ 5 TRAY
PT No.159-01-05201

НИЖНИЙ ШАРНИР ПРАВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
PT No.158-03-10501



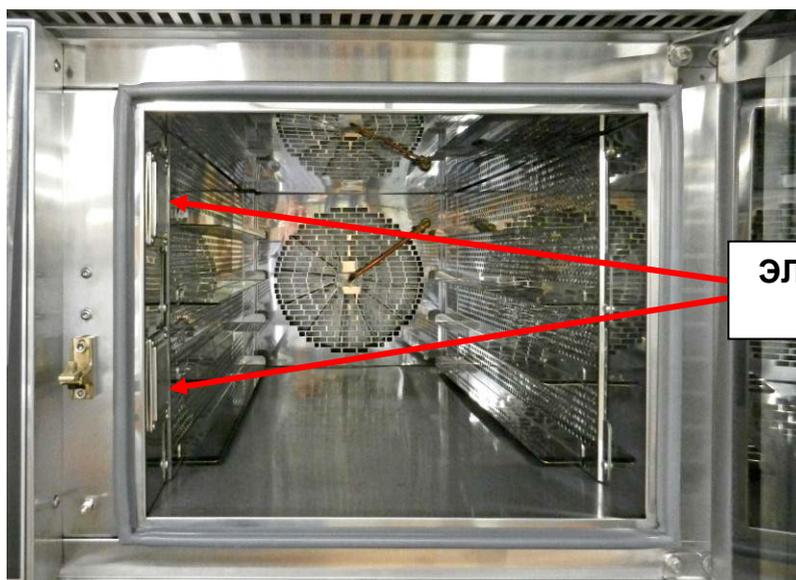
ДВЕРНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
PT No.B842-07-023



ЗАЩЁЛКА / РУЧКА
PT No.A900-27-118

ДЕТАЛИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ДВЕРЕЙ: PT No 159-03-04000 = ЛЕВОСТОРОННЯЯ ДВЕРЬ PT No 159-03-04001 = ПРАВОСТОРОННЯЯ ДВЕРЬ

FG159



ЭЛЕМЕНТЫ ОСВЕЩЕНИЯ
РТ No.B721-67-011

ДЕТАЛИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ОСВЕЩЕНИЯ



ЗАМЕНЯЕМАЯ ЛАМПА = B857-94-007



ПРОКЛАДКА

Pt No.B721-67-008



СТЕКЛО И РАМКА

Pt No.B721-67-010

Pt No.B721-67-009

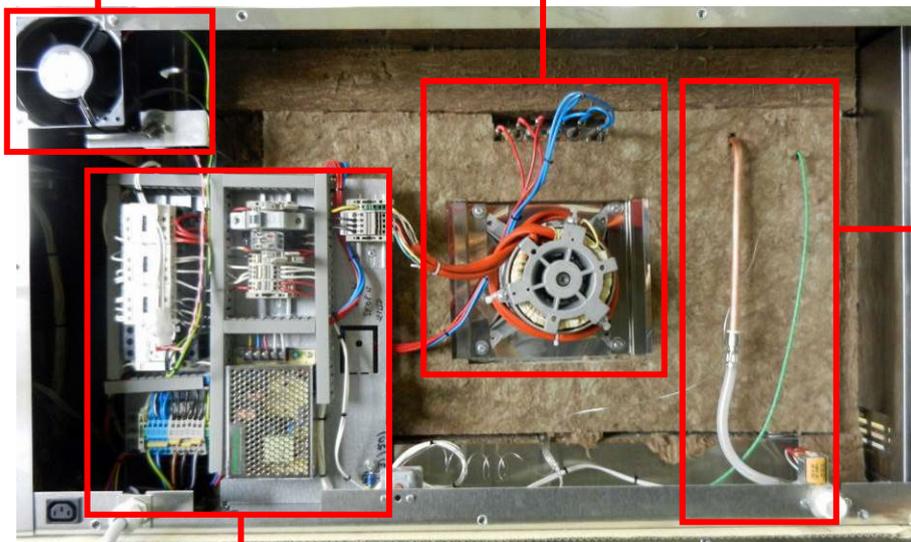
**НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ ДО ЛАМПОЧЕК ГОЛЫМИ РУКАМИ.
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОДЕЖДУ ИЛИ ПЕРЧАТКИ, КОТОРЫЕ НЕ ОСТАВЯТ
ПЯТЕН ИЛИ КАКИХ-ЛИБО СЛЕДОВ НА САМОЙ ЛАМПЕ.**

ЧАСТЬ 3 СЕКЦИЯ ДЕТАЛЕЙ МОДЕЛИ НА 4/5 ПРОТИВНЕЙ 60 X 40

FG158

СЕКЦИЯ 3
ОХЛАЖДЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ

СЕКЦИЯ 1
МОТОР И ЭЛЕМЕНТЫ



СЕКЦИЯ 4
СИСТЕМА ВОДЫ

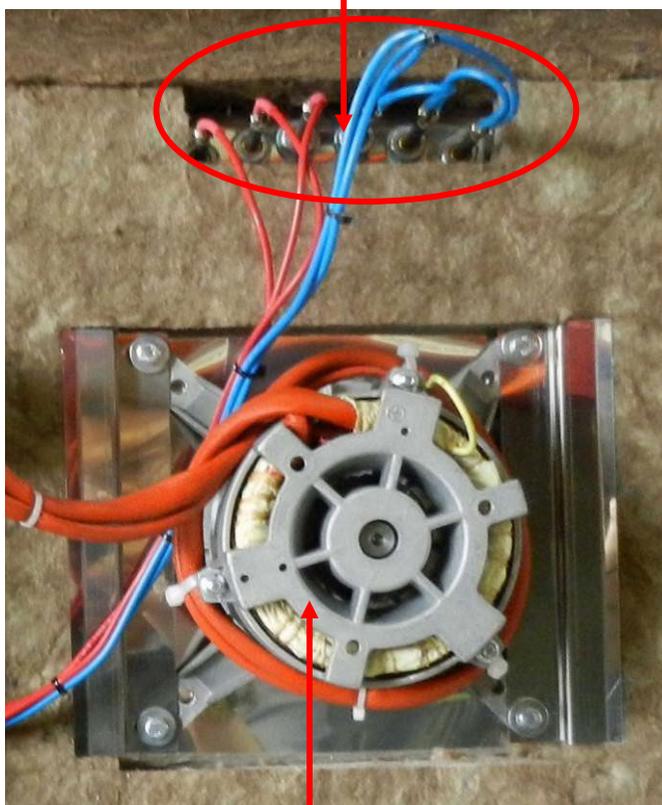
СЕКЦИЯ 2
ОСНОВНАЯ ПАНЕЛЬ

СЕКЦИЯ 5
КАМЕРА ВЫПЕКАНИЯ И
ЭЛЕМЕНТЫ ДВЕРИ

FG158

УЗЕЛ 11

НАГРЕВАЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ – B847-04-067 = 240 В
B847-04-074 = 220 В



УЗЕЛ 10

МОТОР ВЕНТИЛЯТОРА – B720-74-001

НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M158E25-75200

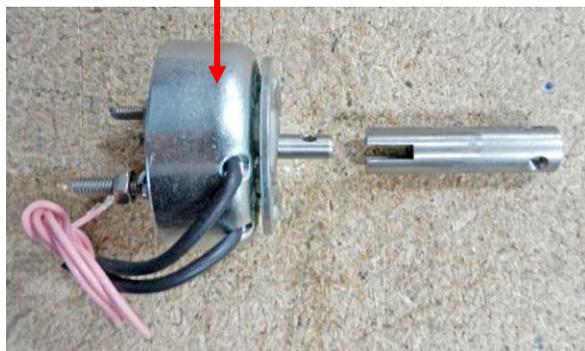
FG158

УЗЕЛ 9

СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ ЛЕВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ В749-83-003
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ ПРАВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ В749-83-004



КРЕПЁЖ ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ СИСТЕМЫ
158-02-00300



СОЕДИНЕНИЕ
158-02-00600

УЗЕЛ 19

ЗАДНИЙ ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ
B869-75-018

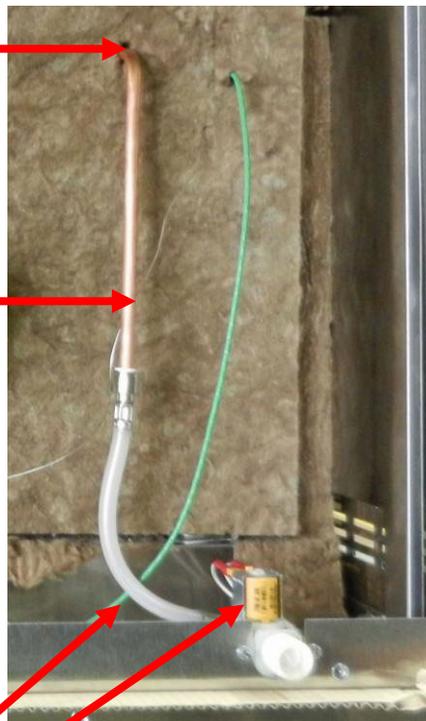


НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M159E25-75200

FG158

ПЕРЕБОРОЧНОЕ СОЕДИНЕНИЕ
A900-34-321
(ПОД ИЗОЛЯЦИЕЙ)

МЕДНАЯ ТРУБКА
A900-34-253
(10 мм OD X 20 swg)



УЗЕЛ 12

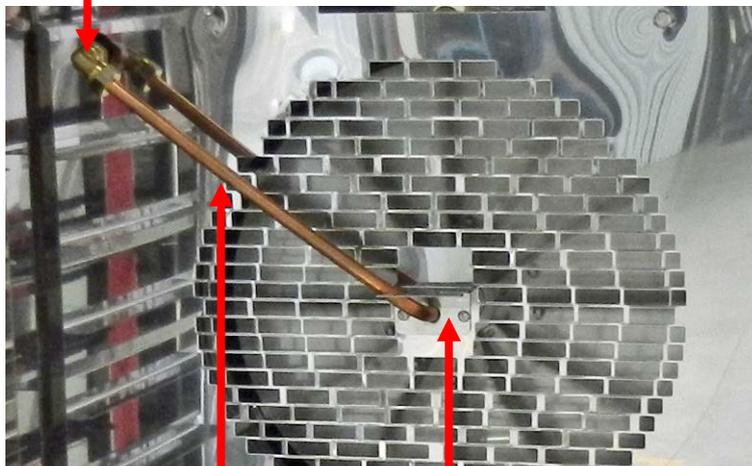
УСТРОЙСТВО ВОДЯНОГО
ВПУСКНОГО КЛАПАНА (ВКЛ. ТРУБКИ)
158-17-00400

ТРУБКА – СИНЯЯ (НЕ ПОКАЗАНА)
A900-34-087

НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M159E25-75200

FG158

КОЛЕНО ДЛЯ ТРУБ ОДИНАКОВОГО СЕЧЕНИЯ
A900-34-387

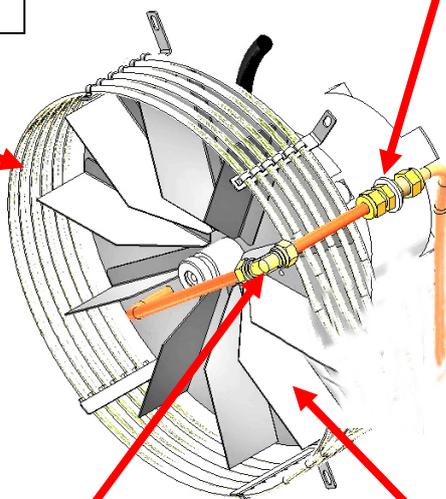


**ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ НОМЕРА
ДЕТАЛЕЙ НЕ ПОДХОДЯТ ДЛЯ
ТРУБОК. ВСЕ ТРУБКИ СДЕЛАНЫ
ИЗ A900-34-253 МЕДНАЯ ТРУБКА
10 мм O/D X 20swg**

ОПОРА ДЛЯ ТРУБКИ
150-01-07700

НАГРЕВАЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ
B847-04-067 = 240 В
B847-04-074 = 220 В

ПЕРЕБОРОЧНОЕ СОЕДИНЕНИЕ
A900-34-321



**КОЛЕНО ДЛЯ ТРУБ ОДИНАКОВОГО
СЕЧЕНИЯ**
A900-34-387

ВЕНТИЛЯТОР
150-00-11000

ЧАСТЬ 3 / СЕКЦИЯ 5 – МОДЕЛЬ 4/5 TRAY 60 X 40 см – КАМЕРА ВЫПЕКАНИЯ И ДЕТАЛИ ДВЕРИ

FG158

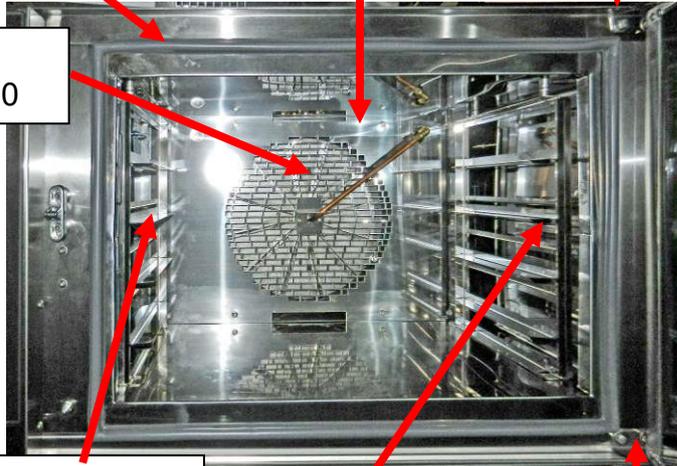
УПЛОТНИТЕЛЬ ДВЕРИ
PT No.158-03-01500

ВЕРХНИЙ ШАРНИР ЛЕВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
PT No.158-03-10501
ВЕРХНИЙ ШАРНИР ПРАВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
PT No.158-03-10500

ЗАДНЯЯ ОБШИВКА
PT No.158-01-11200

ВЕНТИЛЯТОР
PT No.158-00-11000

**ВНЕШНЕЕ/ВНУТРЕННЕЕ
СТЕКЛО ДВЕРЦЫ**
PT No.158-03-03600



**РАМА ПОЛОЗЬЕВ СЛЕВА
МОДЕЛИ 4/5 TRAY**
PT No.158-04-01000

**РАМА ПОЛОЗЬЕВ СПРАВА
МОДЕЛИ 4/5 TRAY**
PT No.158-04-01001

НИЖНИЙ ШАРНИР ЛЕВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
PT No.158-03-10500

НИЖНИЙ ШАРНИР ПРАВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
PT No.158-03-10501



ДВЕРНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
PT No.B842-07-023

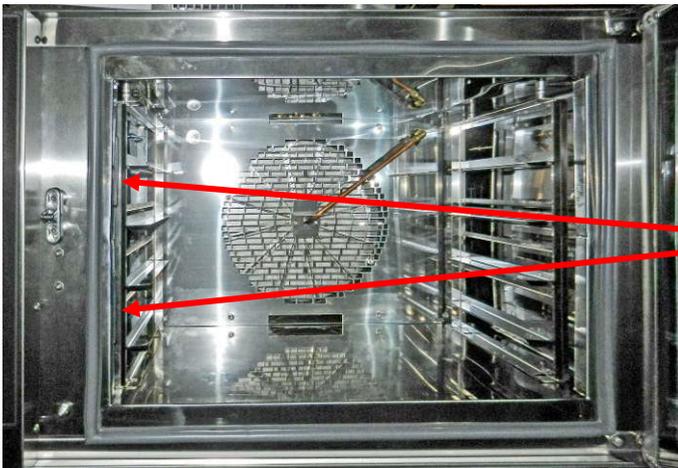


ХРОМИРОВАННАЯ ДВЕРНАЯ РУЧКА
PT No. A900-KSX002
МЕХАНИЗМ ДВЕРНОЙ ЗАЩЕЛКИ
PT No. A900-27-194

ДЕТАЛИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ДВЕРЕЙ: PT No 158-03-03400 =
ЛЕВОСТОРОННЯЯ ДВЕРЬ PT No 158-03-03401 = ПРАВОСТОРОННЯЯ ДВЕРЬ

ЧАСТЬ 3 / СЕКЦИЯ 5 – МОДЕЛЬ 4/5 TRAY 60 X 40 см – КАМЕРА ВЫПЕКАНИЯ И ДЕТАЛИ ДВЕРИ

FG158



**ЭЛЕМЕНТЫ ОСВЕЩЕНИЯ
РТ No.B721-67-011**

ДЕТАЛИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ОСВЕЩЕНИЯ



ЗАМЕНЯЕМАЯ ЛАМПА = B857-94-007



ПРОКЛАДКА
Pt. No.B721-67-008



СТЕКЛО И РАМКА
Pt. No.B721-67-010 Pt. No.B721-67-009

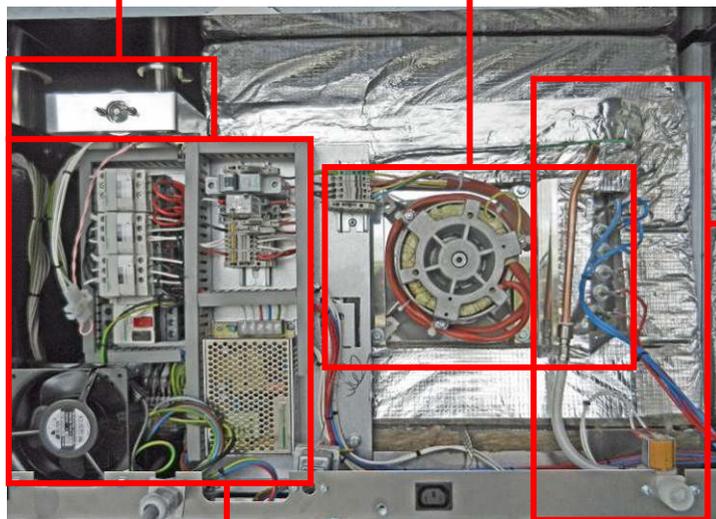
НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ ДО ЛАМПОЧЕК ГОЛЫМИ РУКАМИ.
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОДЕЖДУ ИЛИ ПЕРЧАТКИ, КОТОРЫЕ НЕ ОСТАВЯТ ПЯТЕН ИЛИ КАКИХ-ЛИБО СЛЕДОВ НА САМОЙ ЛАМПЕ.

ЧАСТЬ 4 СЕКЦИЯ ДЕТАЛЕЙ МОДЕЛИ НА 4/5 ПРОТИВНЕЙ 40 X 60

FG153

СЕКЦИЯ 3
ВЕНТИЛЯЦИЯ

СЕКЦИЯ 1
МОТОР И ЭЛЕМЕНТЫ



СЕКЦИЯ 4
СИСТЕМА ВОДЫ

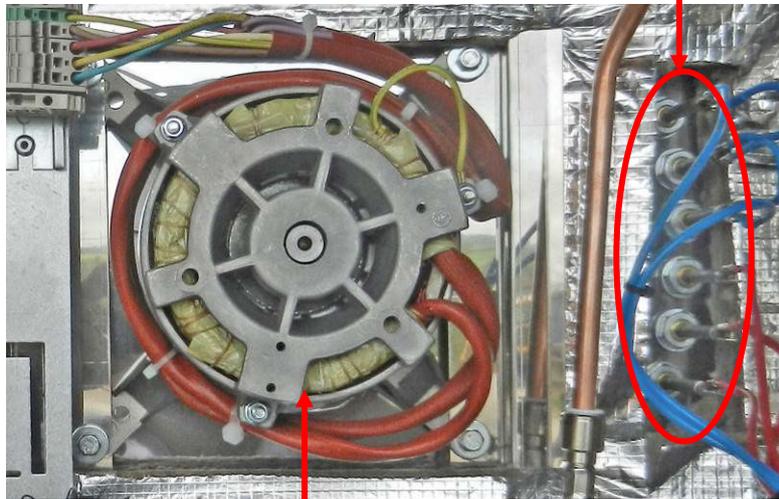
СЕКЦИЯ 2
ОСНОВНАЯ ПАНЕЛЬ

СЕКЦИЯ 5
КАМЕРА ВЫПЕКАНИЯ И
ЭЛЕМЕНТЫ ДВЕРИ

FG153

УЗЕЛ 11

НАГРЕВАЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ – B847-04-067 = 240 В
B847-04-074 = 220 В



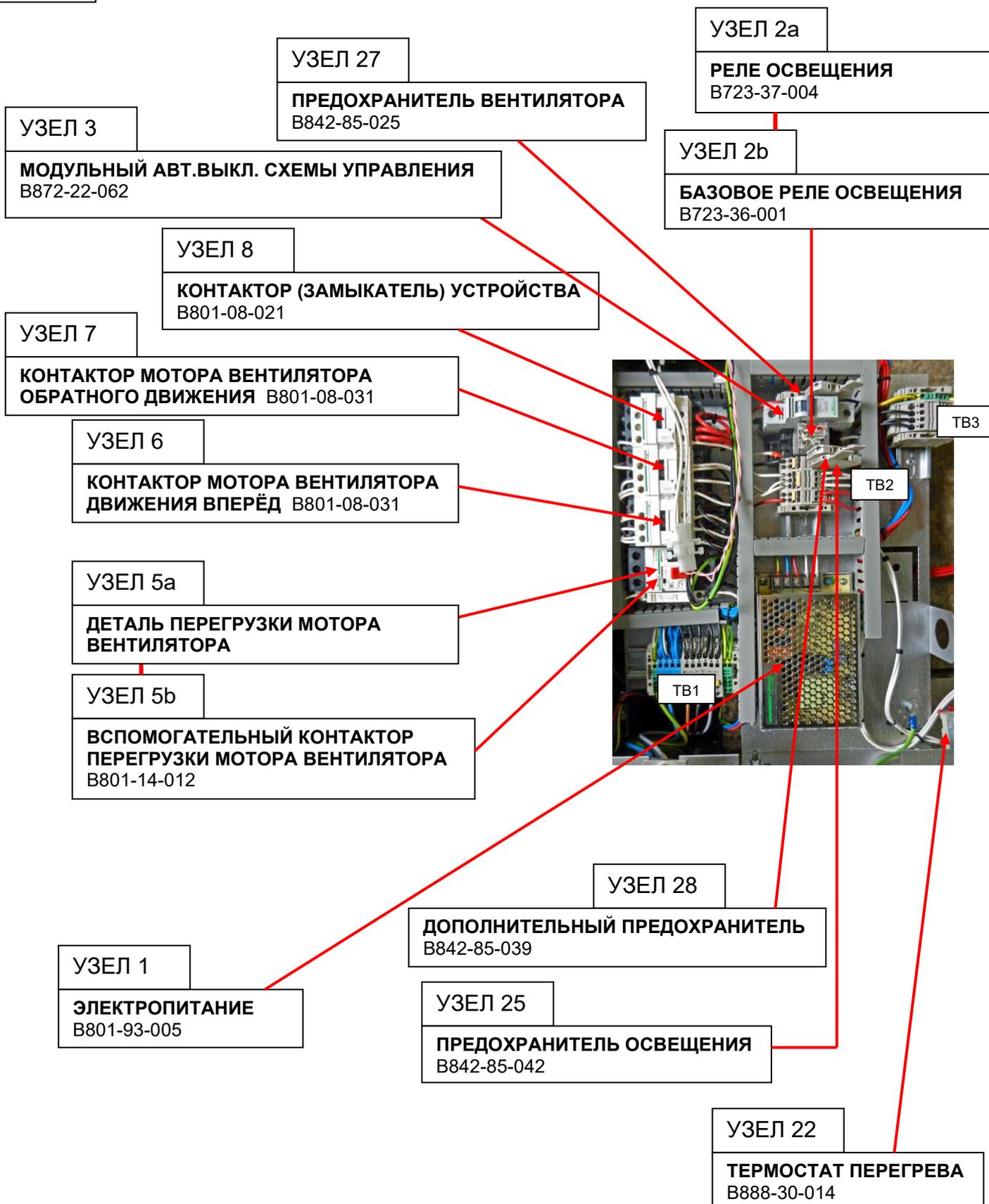
УЗЕЛ 10

МОТОР ВЕНТИЛЯТОРА – B720-74-001

НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M158E25-75200

ЧАСТЬ 4 / СЕКЦИЯ 2 – МОДЕЛЬ 4/5 TRAY 40 X 60 см – ОСНОВНАЯ ПАНЕЛЬ

FG153



НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M158E25-75200

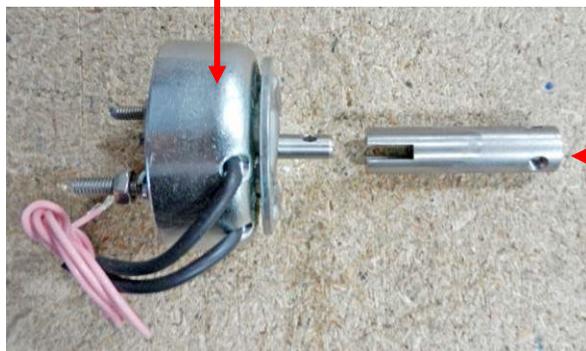
FG153

УЗЕЛ 9

СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ ЛЕВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ B749-83-003
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ ПРАВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ B749-83-004



КРЕПЁЖ ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ СИСТЕМЫ
158-02-00300



СОЕДИНЕНИЕ
158-02-00600

УЗЕЛ 19

ЗАДНИЙ ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ
B869-75-018

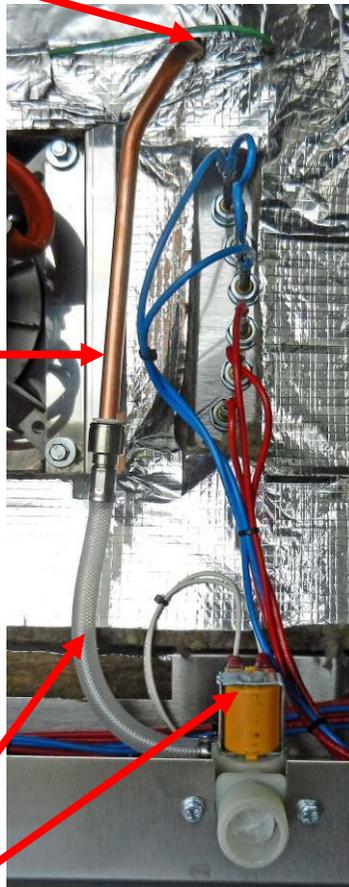


НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M159E25-75200

FG153

ПЕРЕБОРОЧНОЕ СОЕДИНЕНИЕ
A900-34-321
(ПОД ИЗОЛЯЦИЕЙ)

МЕДНАЯ ТРУБКА
A900-34-253
(10 мм OD X 20 swg)



УЗЕЛ 12

УСТРОЙСТВО ВОДЯНОГО ВПУСКНОГО
КЛАПАНА (ВКЛ. ТРУБКИ)
158-17-00400

ТРУБКА – СИНЯЯ (НЕ ПОКАЗАНА)
A900-34-087

НОМЕРА УЗЛОВ СООТВЕТСТВУЮТ СХЕМЕ M159E25-75200

FG153

КОЛЕНО ДЛЯ ТРУБ ОДИНАКОВОГО СЕЧЕНИЯ
A900-34-387

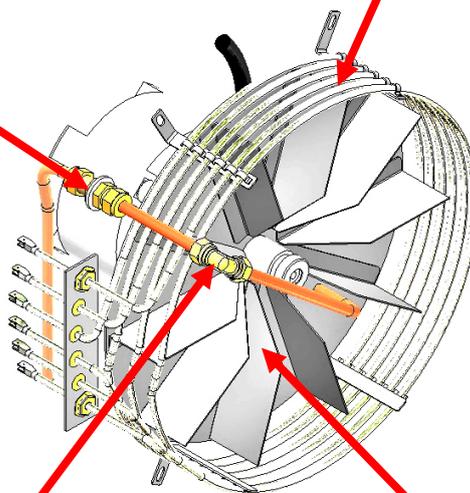


**ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ НОМЕРА
ДЕТАЛЕЙ НЕ ПОДХОДЯТ ДЛЯ
ТРУБОК. ВСЕ ТРУБКИ СДЕЛАНЫ
ИЗ A900-34-253 МЕДНАЯ ТРУБКА
10 мм O/D X 20swg**

ОПОРА ДЛЯ ТРУБКИ
150-01-07700

НАГРЕВАЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ
B847-04-067 = 240 В
B847-04-074 = 220 В

ПЕРЕБОРОЧНОЕ СОЕДИНЕНИЕ
A900-34-321



**КОЛЕНО ДЛЯ ТРУБ
ОДИНАКОВОГО СЕЧЕНИЯ**
A900-34-387

ВЕНТИЛЯТОР
150-00-11000

ЧАСТЬ 4 / СЕКЦИЯ 5 – МОДЕЛЬ 4/5 TRAY 40 X 60 см – КАМЕРА ВЫПЕКАНИЯ И ДЕТАЛИ ДВЕРИ

FG153

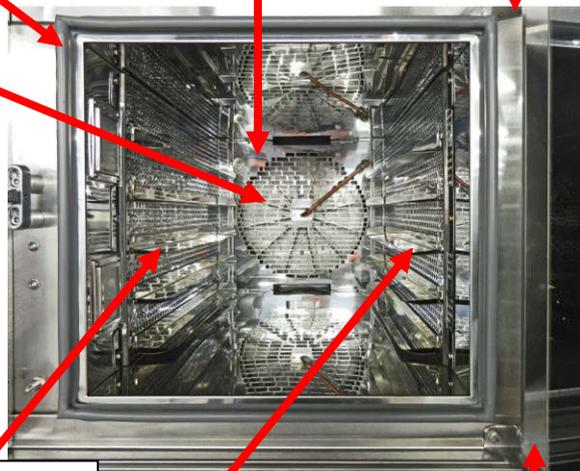
УПЛОТНИТЕЛЬ ДВЕРИ
PT No.153-23-00500

ВЕРХНИЙ ШАРНИР ЛЕВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
PT No.158-03-10501
ВЕРХНИЙ ШАРНИР ПРАВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
PT No.158-03-10500

ЗАДНЯЯ ОБШИВКА
PT No.153-51-00900

ВЕНТИЛЯТОР
PT No.158-00-11000

**ВНЕШНЕЕ/ВНУТРЕННЕЕ
СТЕКЛО ДВЕРЦЫ**
PT No.153-03-01700



**ЛЕВОСТОРОННИЕ
ПРИСТЁГИВАЮЩИЕСЯ
ПОЛОЗЬЯ**
PT No.149-01-07101

НИЖНИЙ ШАРНИР ЛЕВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ PT
No.158-03-10500

**ПРАВОСТОРОННИЕ
ПРИСТЁГИВАЮЩИЕСЯ
ПОЛОЗЬЯ**
PT No.149-01-07100

НИЖНИЙ ШАРНИР ПРАВОСТОРОННЕЙ ПЕЧИ
PT No.158-03-10501



ДВЕРНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
PT No.B842-07-023



ХРОМИРОВАННАЯ ДВЕРНАЯ РУЧКА
PT No. A900-KSX002
МЕХАНИЗМ ДВЕРНОЙ ЗАЩЕЛКИ
PT No. A900-27-194

ДЕТАЛИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ДВЕРЕЙ: PT No 153-03-01200 = ЛЕВОСТОРОННЯЯ ДВЕРЬ
PT No 153-03-01201 = ПРАВОСТОРОННЯЯ ДВЕРЬ

ЧАСТЬ 4 / СЕКЦИЯ 5 – МОДЕЛЬ 4/5 TRAY 40 X 60 см – КАМЕРА ВЫПЕКАНИЯ И ДЕТАЛИ ДВЕРИ

FG153



**ЭЛЕМЕНТЫ ОСВЕЩЕНИЯ
РТ No. B721-67-011**

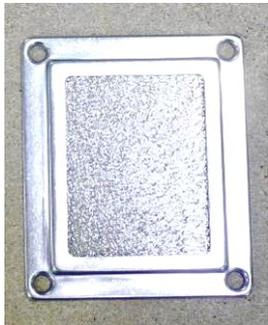
ДЕТАЛИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ОСВЕЩЕНИЯ



ЗАМЕНЯЕМАЯ ЛАМПА = B857-94-007



**ПРОКЛАДКА
Pt No. B721-67-008**



**СТЕКЛО И РАМКА
Pt No. B721-67-010 Pt No. B721-67-009**

**НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ ДО ЛАМПОЧЕК ГОЛЫМИ РУКАМИ.
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОДЕЖДУ ИЛИ ПЕРЧАТКИ, КОТОРЫЕ НЕ ОСТАВЯТ ПЯТЕН ИЛИ КАКИХ-ЛИБО СЛЕДОВ НА САМОЙ ЛАМПЕ.**



13

КОНДЕНСАЦИОННАЯ СИСТЕМА (ЕСЛИ УСТАНОВЛЕНА)

Данная система может быть установлена на любую печь серии Bx

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	СТРАНИЦА 81
ГАБАРИТЫ	СТРАНИЦА 82
ХАРАКТЕРИСТИКИ	СТРАНИЦА 83
УСТАНОВКА	СТРАНИЦА 84
БЕЗОПАСНОСТЬ	СТРАНИЦА 86
УПРАВЛЕНИЕ	СТРАНИЦА 87
ЗАПЧАСТИ	СТРАНИЦА 88
ЭЛЕКТРОПОДКЛЮЧЕНИЕ	
РУКОВОДСТВО С ЭЛЕКТРОСХЕМАМИ ПРИЛАГАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО	

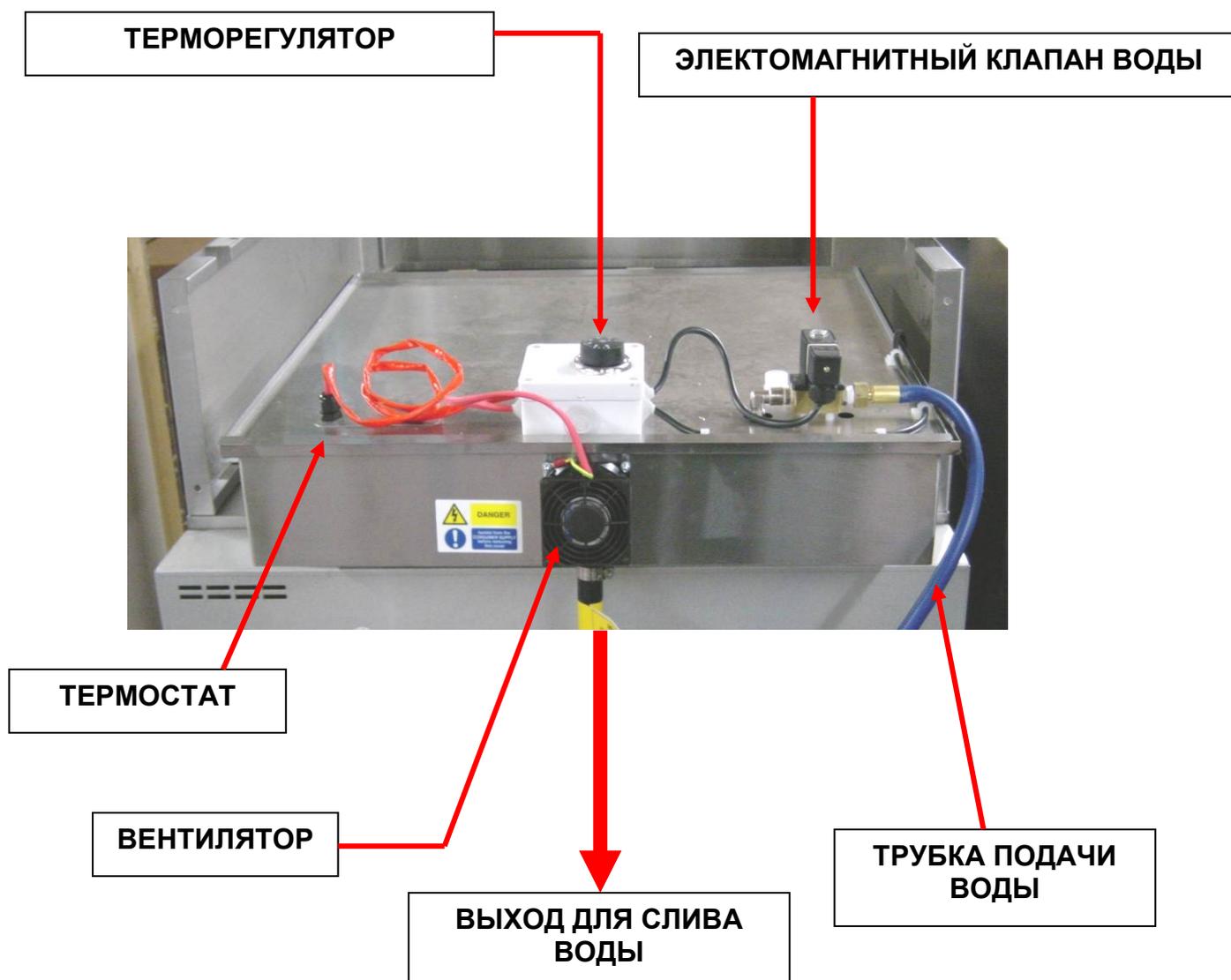
ВВЕДЕНИЕ

Конденсационная система может быть установлена на любую печь серии Вх. С помощью терморегулятора её можно настроить для работы с большой вариацией температур.

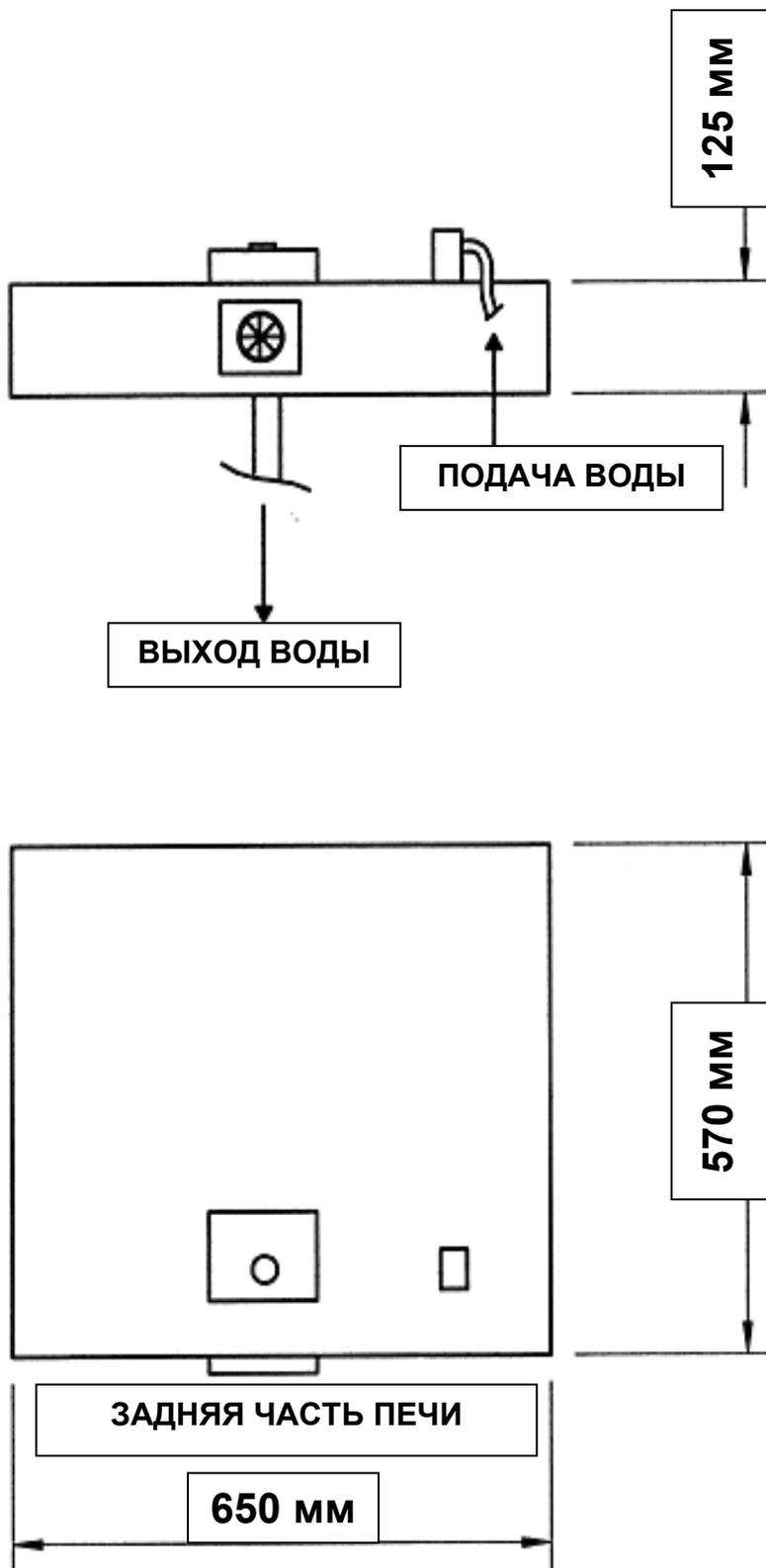
Простое подключение воды (подобное стиральным машинам) водоотводный шланг – это всё что нужно для эффективной работы системы.

Пар выходит через вытяжную трубу печи, проходит через камеру охлаждения и сливается через сливной отсек.

Когда охлаждающая вода достигает установленной температуры, то она автоматически заменяется холодной водой, чтобы процесс конденсирования протикал как можно эффективнее.



ГАБАРИТЫ



ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПИТАНИЕ 230 В, 1 фаза, 50 Гц,
21 Вт
Подача питания к электрической панели.

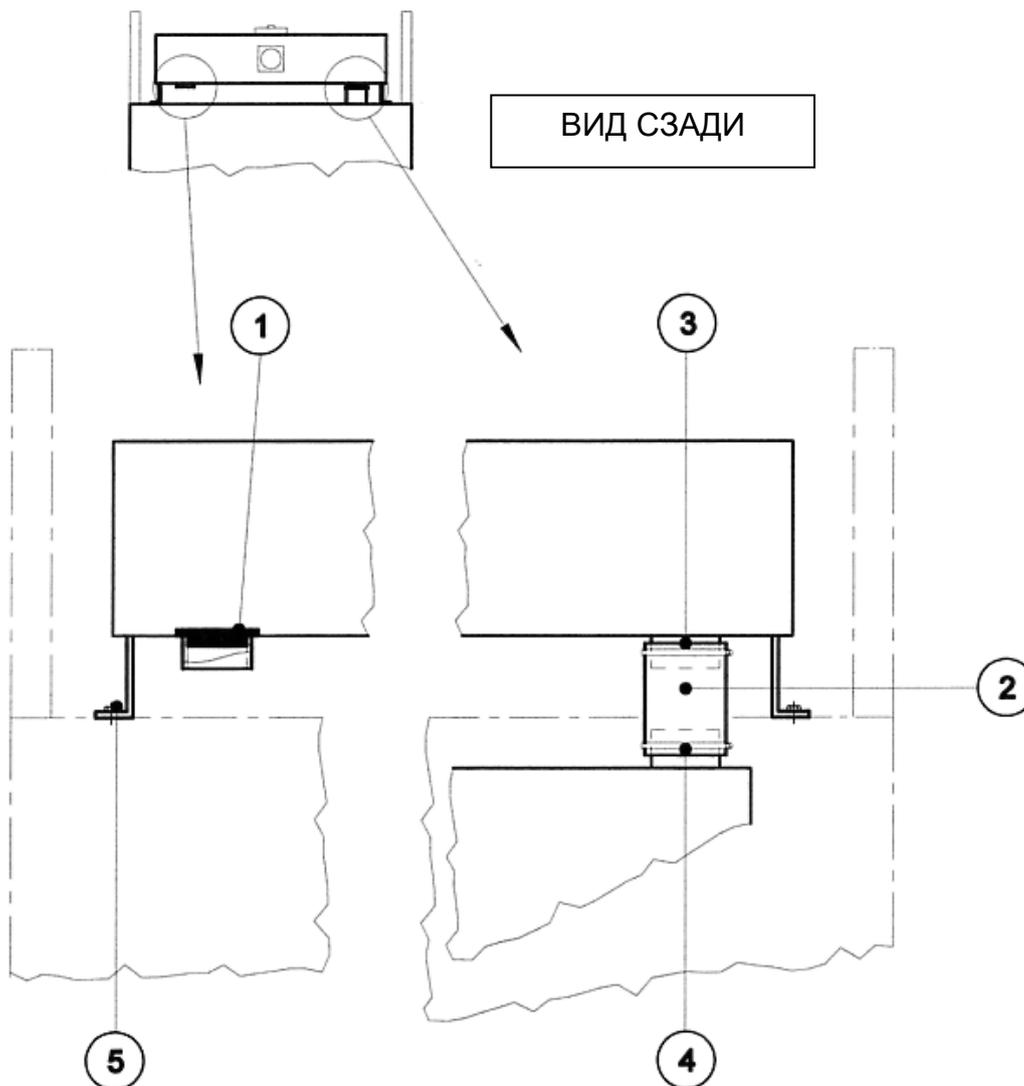
ВОДА Подключение к водоснабжению, как в стиральных машинах, через специальное соединение к печи (печам).

ШУМ Менее 85 дБ

ВЕС Примерно 18 кг (без воды)

УСТАНОВКА

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПЕЧЬ ОХЛАЖДЕНА И ОТКЛЮЧЕНА ОТ СЕТИ



1. Перед установкой конденсационной системы, вставьте пробку-заглушку (1) в нижнее отверстие, которое не будет использоваться при работе с печью.
2. Подключите трубку (2) к втулке и закрутите зажим (3).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если на верхней части печи отсутствуют крепёжные отверстия, их нужно сделать на данной стадии установки.

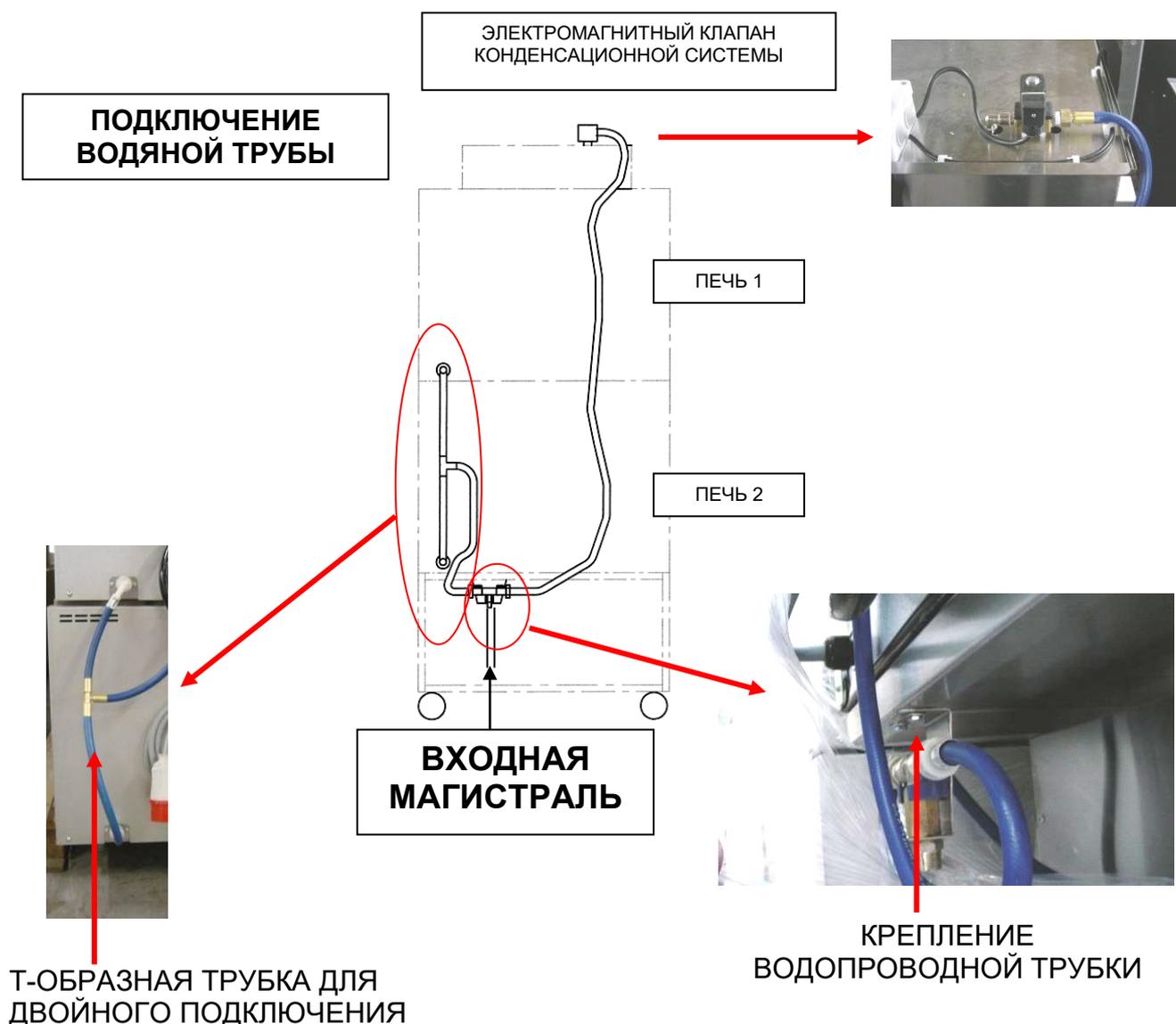
Поставьте конденсационную систему в нужном месте и пометьте, где должны быть крепёжные отверстия. Уберите систему и просверлите отверстия в четырёх местах, диаметром в 6,5 мм.

3. Поставьте конденсационную систему так, чтобы трубка (2) проходила через отверстие наверху печи и закреплялась зажимом (4), а затем через втулку системы вентиляции на печи.
4. Крепко закрутите зажим (4).
5. Закрепите конденсационную систему на верху печи в четырёх местах с помощью винта с шестигранной головкой M6 x 12 мм.

(Если отверстия вы просверливали, то также используйте боты и гайки для крепежа).

6. Подключите провода в соответствии с электросхемой. Обратите внимание, что подключение к моделям на 4 противня и на 10 противней – разное.
7. Подключите сливной шланг к системе слива.
8. Закрепите крепление водопроводной трубки к основной раме, как показано на рисунке и соедините водяной шланг с водоснабжением.

(При подключении к двойным печам, используйте T-образную трубку).

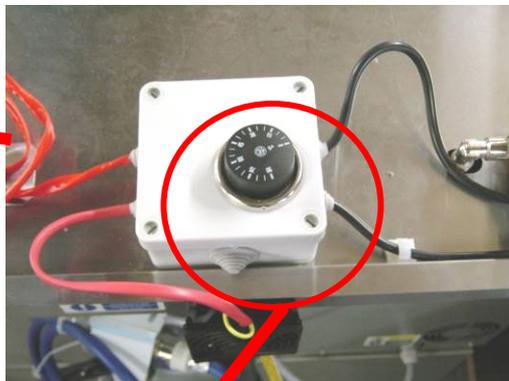
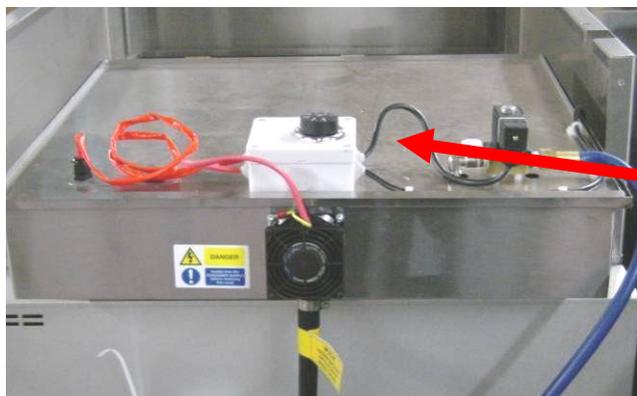


БЕЗОПАСНОСТЬ

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПЕЧЬ ОХЛАЖДЕНА И ОТКЛЮЧЕНА ОТ СЕТИ

1. Замена и уход за электродетальями должны производиться только специалистами; электрические панели нельзя открывать, пока не будет отключено питание от сети.
2. Все подключения к печи должны быть сделаны в соответствии с требованиями и нормами страны, в которой производится установка печи.
3. Во время работы печи (и немного после неё), **не желательно дотрагиваться до конденсационной системы, потому что она может быть горячей.**
4. Работать с системой можно только в соответствии с описаниями в данном руководстве.
5. Только производимые **MONO** запчасти могут быть использованы в конденсационной системе.
6. Не меняйте структуру конденсационной системы.
7. Если печь не используется какое-то время, то убедитесь, что в конденсационной системе не осталось воды. Если же она есть, то спустите её.

УПРАВЛЕНИЕ



ПОЗИЦИЯ НАСТРОЙКИ

1. Убедитесь, что вода правильно подключена и печь включена в сеть.
2. Терморегулятор должен быть настроен на необходимую позицию.

Желательно, чтобы начальной позицией терморегулятора была 60. После этого можете уменьшить значение, если появляются капли или увеличить, если вода поступает слишком часто.



ЗАПЧАСТИ К КОНДЕНСАЦИОННОЙ СИСТЕМЕ

ИНФОРМАЦИЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ИНЖЕНЕРОВ

НЕ ПРОБУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НИКАКИЕ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ЗАПЧАСТИ.
ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ СОМНЕНИЯ, СВЯЖИТЕСЬ С НАШИМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ.

MONO

Queensway
Swansea West Industrial Estate
Swansea. SA5 4EB UK

email: spares@monoequip.com

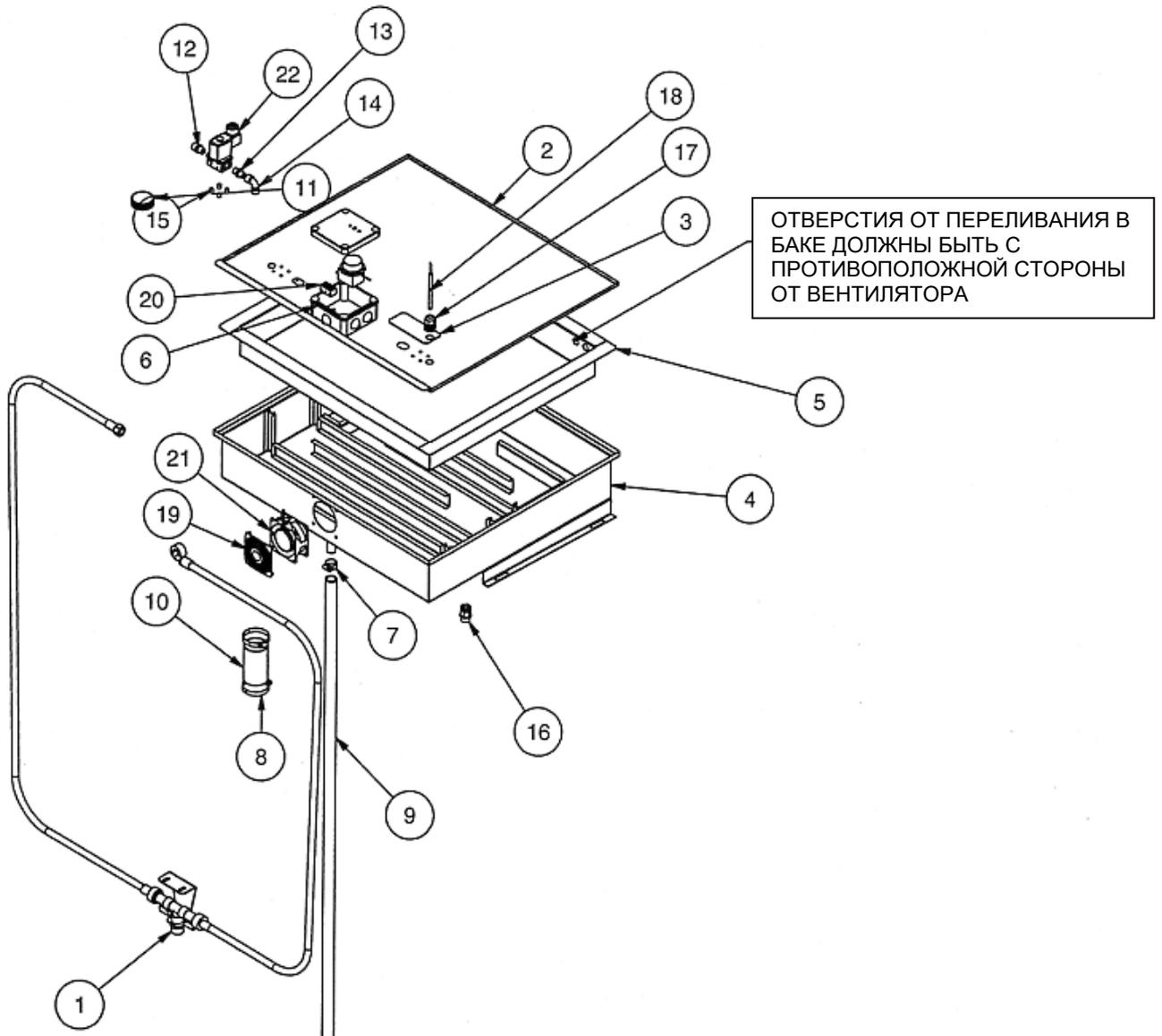
Web site: www.monoequip.com

Тел. +44(0)1792 561234

Запчасти: +44(0)1792 564039

Факс. 01792 561016

ОСНОВНЫЕ ДЕТАЛИ КОНДЕНСАТОРНОЙ СИСТЕМЫ



ДЕТАЛЬ	№.	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
①	150-07-01300	ДЕТАЛЬ ПОДАЧИ ВОДЫ	1
②	150-19-01700	ВЕРХНИЙ ЛИСТ	1
③	150-19-02300	КРЫШКА	1
④	150-19-02600	ОСНОВНАЯ КОРОБКА	1
⑤	150-19-02700	ВОДЯНОЙ БАК	1
⑥	150-25-07100	КОЛЛЕКТОР ПАРА	1
⑦	A900-01-196	КРЕПЁЖ	1
⑧	A900-01-271	КРЕПЁЖ	2
⑨	A900-23-004	СЛИВНАЯ ТРУБА (2 МЕТРА)	1
⑩	A900-23-027	ГИБКАЯ ТРУБА	1
⑪	A900-27-187	ПРОКЛАДКА	1
⑫	A900-34-191	REDUCER ¼" BSP MALE X 3/8" BSPT MALE	1
⑬	A900-34-244	REDUCER ¼" BSP MALE X ¼" BSPT MALE	1
⑭	A900-34-245	КОЛЕНО ТРУБКИ	1
⑮	B811-33-001	РАСПОРНАЯ ВТУЛКА	4
⑯	B839-17-003	УПЛОТНЕНИЕ КАБЕЛЯ ТИП 251	1
⑰	B842-17-005	УПЛОТНЕНИЕ КАБЕЛЯ ТИП 206-6096	1
⑱	B842-30-003	ТЕРМОСТАТ	1
⑲	B842-40-002	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ СЕТКА ВЕНТИЛЯТОРА	1
⑳	B842-50-005	КЕРАМИЧЕСКИЙ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ БЛОК	1
㉑	B869-75-003	ВЕНТИЛЯТОР	1
㉒	B867-83-011	ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЙ КЛАПАН	1

Ovens using 60cm x 40cm trays (FG156 2 tray / FG158 4 tray)

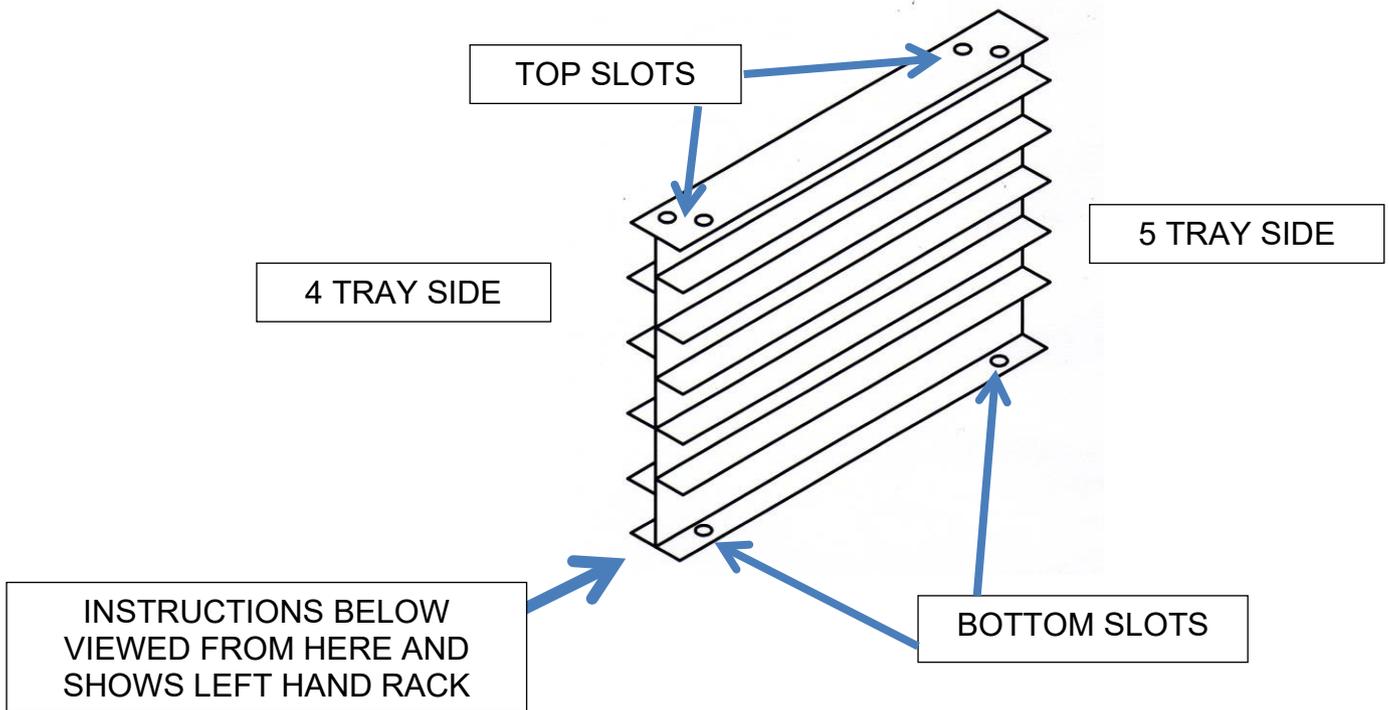
Open the oven door and remove internal runner racking from sides of oven.

(lift and unlatch racking. Further instructions on next pages).

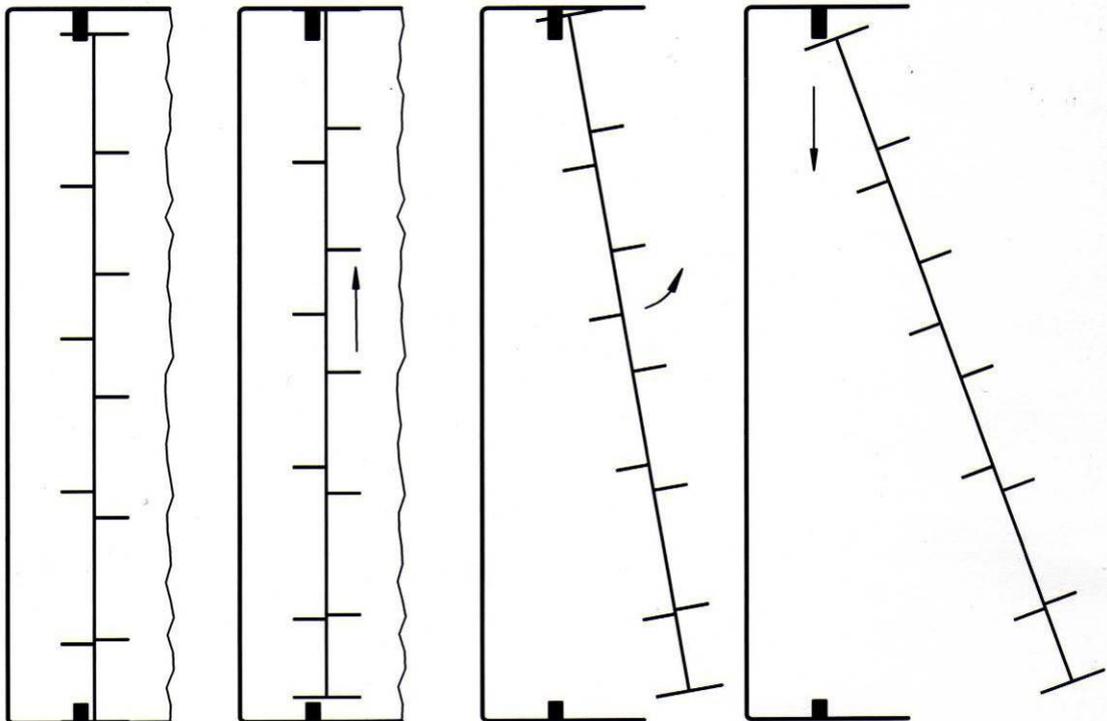
This allows access to hidden areas in the oven, which can be wiped with a damp cloth.

Wipe down, and clean racking with a damp cloth and replace.

REMOVING AND INSTALLING RUNNER RACKS



TO REMOVE RUNNER RACK (LEFT HAND SHOWN)



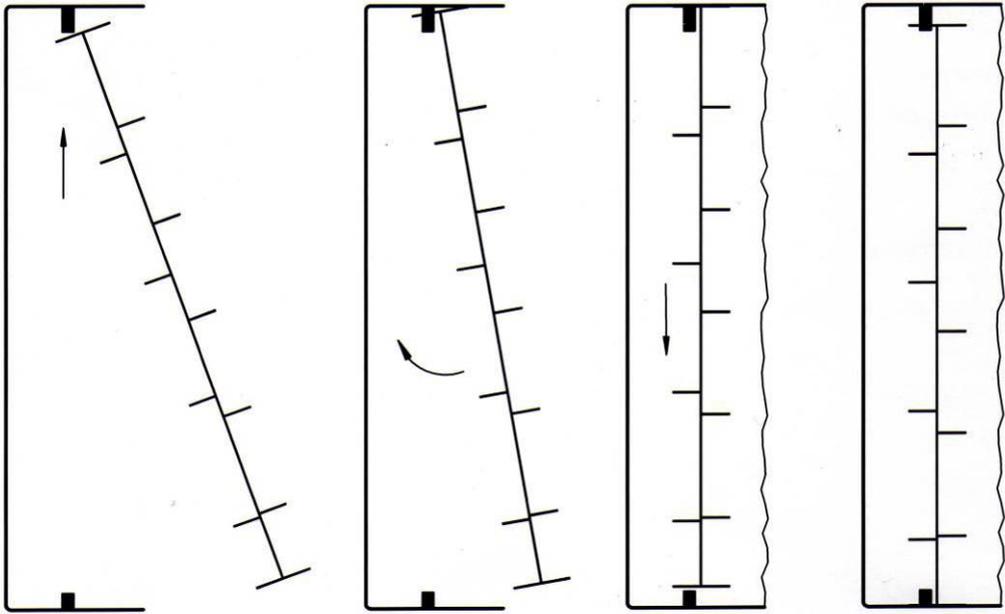
RACK HELD IN PLACE BY TOP AND BOTTOM PIN

LIFT RACK OFF BOTTOM PIN

SWING RACK TO CLEAR BOTTOM PIN

LOWER THE RACK OFF TOP PIN AND REMOVE

TO INSTALL RUNNER RACK (LEFT HAND SHOWN)



PLACE SLOTS
NEAREST
OVEN WALL
OVER TOP
PINS

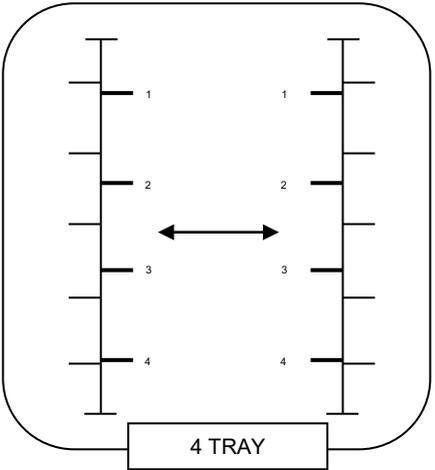
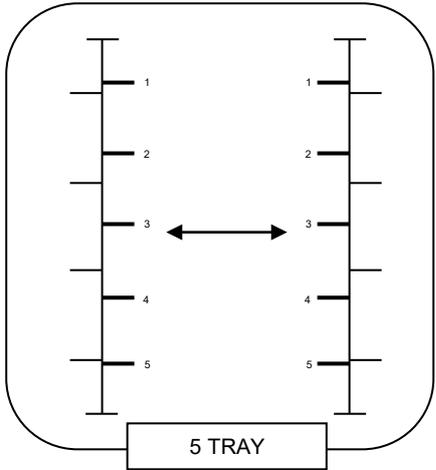
SWING RACK
IN TO LINE UP
BOTTOM
SLOTS WITH
BOTTOM PINS

LOWER
RACK ON
TO BOTTOM
PINS

RACK HELD IN
PLACE BY TOP
AND BOTTOM
PINS

NOTE

BEFORE ATTEMPTING TO FIT THE RACKS, ENSURE THAT BOTH RACKS HAVE THE CORRECT NUMBER OF RUNNERS FACING EACH OTHER.



При появлении каких-либо неисправностей, сразу обращайтесь в Отдел по работе с клиентами. При обращении обязательно сообщите серийный номер вашей печи, который расположен на боковой части машины либо написан на данном руководстве.

MONO

Queensway
Swansea West Industrial Estate
Swansea. SA5 4EB UK

email: spares@monoequip.com

Web: www.monoequip.com

Тел. +44(0)1792 561234

Запчасти +44(0)1792 564039

Факс. 01792 561016

□ СНЯТИЕ С ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРИ ЗАВЕРШЕНИИ СРОКА ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕЧИ, ВСЕ ЕЁ ДЕТАЛИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫБРОШЕНЫ В СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ МЕСТО. ЭТО МОЖЕТ БЫТЬ ПЕРЕРАБОТКА ЛИБО ДРУГИЕ СПОСОБЫ В СООТВЕТСТВИИ С МЕСТНЫМИ ЗАКОНАМИ И ПОРЯДКАМИ.

(В ВЕЛИКОБРИТАНИИ, ПРИЛАГАЕТСЯ АКТ О ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 1990 г)